

## El imperio Británico y la Paz Rápido aumento en gran escala de las fuerzas militares, navales y aéreas inglesas

La arrogancia de la política sancionista se ha convertido en cautelosa

La paz de Europa no puede mantenerse sin que la Gran Bretaña llegue a una posición de fuerza

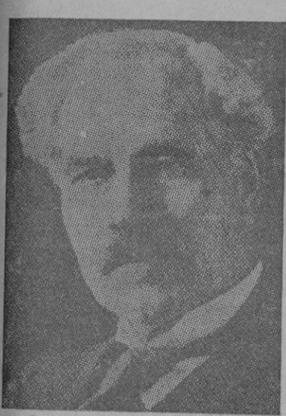
En la primera semana de marzo, el Gobierno británico planteará ante el Parlamento los hechos y razones que justifiquen un rearme en gran escala. Dice el «Daily Telegraph» que frente a la nueva situación internacional, nada menos que 300 millones de libras serán precisos para hacer de la Gran Bretaña una primera potencia por tierra, por mar y por aire. Cuando el Parlamento examine los nuevos hechos internacionales, estarán concluidos los presupuestos de los tres servicios de Defensa, y más tarde, en el curso del año, se votarán los gastos suplementarios que se estimen precisos.

Elo quiere decir que la Gran Bretaña, al empezar hace dos años su programa de construcciones aéreas, no va a escatimar en adelante ningún sacrificio económico para ponerse a la par de cualquier otra nación europea. Casi diarias han sido en las dos últimas semanas las reuniones del Comité de Defensa del Gabinete, y la parte más considerable del programa de rearme estará concluida en 1939.

¿Cuáles son los hechos que explican ese apremio en un país tan parsimonioso como Inglaterra? ¿Que nueva situación se ha producido en Europa que ponga a la Gran Bretaña en un trance de rearme acelerado que no se conoció ni aun en los primeros años de la Gran Guerra?

Lloyd George decía hace unos días en los Comunes que vivimos rodeados de niebla y de miedo y que nadie sabe lo que está ocurriendo.

El «Evening Standard» habla de los preparativos guerreros que hace Rusia contra el Japón. En la frontera de la Mogolia exterior se nota un gran movimiento de tropas rusas. Los soldados del Manchukuo y los guardias de la frontera mogola han llegado a combatir ya. La Mogolia exterior es un Estado diminuto respaldado por los Soviets. Parece que soldados mogoles han atacado a soldados del Manchukuo en Alahodka, cerca del lago Buir, y han sido rechazados.



Ramsay MacDonald

Al propio tiempo dice el redactor diplomático del «Daily Telegraph» que el ministro de Negocios Extranjeros inglés, Mr. Eden, está firmemente convencido de que la paz de Europa no puede mantenerse, a menos que la Gran Bretaña logre rápidamente una posición de fuerza.

«El Japón—añade—ha emprendido una política que suscita tantos recelos como la acumulación de armamento en Alemania. El Foreign Office ha tomado nota de la creencia de París y Moscú de que existe un acuerdo de mutua ayuda entre Alemania y el Japón y entre Alemania y Hungría. Este se da como concertado en el pasado mes de septiembre, cuando el primer ministro húngaro, Goemboes, estuvo cazando con Goering en Alemania.

## El aprendiz de brujo

Por MANUEL G. MORENTE

Está llegando—¿no ha llegado ya?—el momento en que efectivamente repercute en Cádiz el beso dado en Cantón. Los estudiantes de París lanzan bombas malolientes en la clase del profesor Jeze. ¿Por qué? Pues por cosas que suceden en Londres, en Ginebra, en Roma y en Addis Abeba. ¿De qué depende el precio que paga usted por un abrigo de lana? Pues depende de la salud de las ovejas austriacas. ¿Por qué llega tan triste y cariacontecido este amigo nuestro a la tertulia? Pues porque viene de sostener una desagradable conversación telefónica con Buenos Aires. Antes, la vida de cada cual se enmarcaba en un recinto de proporciones reducidas, que podían dominarse con relativa facilidad. La aldea bastaba a sí misma. La ciudad se encerraba en el cerco de sus murallas. La nación se mantenía absorta en sus preocupaciones interiores. Lo que pasaba fuera interesaba por mera curiosidad. Pero ahora lo que pasa fuera interesa por honda necesidad vital. De lo que pasa fuera depende lo que pase dentro. Lo cual quiere decir que ya no hay ni un dentro ni un fuera. Nuestro mundo no tiene ya límites en el mundo. O mejor dicho, tiene los límites mismos del mundo físico.

Pero la cuestión es que el hombre pueda sostenerse y sobrenadar en este océano de complicaciones. Por eso, pronto, el hombre contemporáneo está en peligro grave de perder la serenidad. Son tantas, tan diversas y tan remotas las condiciones de que depende su vida—la vida de cada cual—, que ya no le es posible al individuo influir sobre ellas. Si en el mundo acontece algo—por ejemplo, una guerra, una revolución o unas elecciones—, es seguro que su existencia, o por lo menos elementos esenciales de mi existencia,

van a ser modificados por esos acontecimientos. Ahora bien: yo ni he querido que se produzcan ni he hecho nada por que se produzcan. Sin embargo, se producen. Y quizá se producen sin que nadie los haya querido, sin que nadie haya hecho nada por que se produzcan. Este sentimiento de impotencia, de irresponsabilidad objetiva; esta sensación de que nuestra vida no depende de nosotros mismos, sino de causas remotas y misteriosas, que nuestra acción no mueve, que «nadie» mueve, puede convertirse fácilmente en fatalismo, en quietismo, en nihilismo.

Y eso es lo que llamo perder la serenidad. La serenidad del hombre consta de dos ingredientes esencia-

les: conocerse libre de hacer lo que quiere y tener confianza en la eficacia de su acción. Pero si el hombre se persuade de que no es libre de hacer lo que quiere y de que en el mundo colectivo acontecen los sucesos sin que nadie los desee y los provoque, entonces habrá de sentirse perdido, justamente por estar demasiado informado de que nada de lo que haga sirve para lo que quiere. Nuestra vida actual empieza a experimentar esa angustia de la incertidumbre. Ha entrado en interdependencia con demasiadas otras vidas y sucesos que escapan por completo a la acción de nuestra voluntad. El hombre moderno ha logrado muchas cosas; tantas y con tan acelerado ritmo de creación, que quizá llegue un momento en que ya no pueda con ellas. Lo que el hombre hace no nace y muere con su hacer, sino que perdura después de hecho y adquiere una realidad propia, con su casualidad propia y su propia eficacia sustantiva. Las resoluciones, una vez convertidas en actos, producen sus efectos y consecuencias inevitables; las cuales, a su vez, actúan fuera de nosotros como cosas naturales. Todavía no dominamos bien la técnica de esas realidades, que se llaman sociales o colectivas, y es muy posible que el cúmulo de instrumentos y organizacio-

nes complicadas que los hombres han ido estableciendo al hilo de la vida para subvenir a las necesidades emergentes contengan en su seno unas potencias aún indómitas, capaces de resolver su acción contra nosotros mismos. El templo puede derrumbarse sobre sus constructores. La cultura y la civilización que el hombre ha creado para su servicio pueden sublevarse contra el propio creador. La moza sale respondona. ¿No es de temer que el instante llegue en que el hombre se sienta incapaz de dominar esas fuerzas, que él mismo ha evocado?

Recordad aquella balada de Goethe intitulada «El aprendiz de brujo». El petulante joven, aprovechando una ausencia del maestro, quiere él también evocar los espíritus para imponerles su voluntad y servicio. Ha retenido en la memoria la fórmula del conjuro, que oyó pronunciar a su maestro. Ahora, orgulloso, repite las mágicas palabras y requiere a un diablillo de reforma para que le preste obediencia. El espíritu acude, en efecto, y recibe la orden de coger el cántaro, bajar al río y verter agua en todos los recipientes de la casa. El cobardo se apresura a cumplir el mandato, y con tanta celeridad desempeña su cometido, que ya están llenas todas las vasijas, orzas y tinajas; ya rebosa el agua de todos los jarros; ya resbala el líquido por los suelos. El aprendiz de brujo se asusta y quiere entonces poner término a la inundación, recluir de nuevo al geniecillo en su frasquito habitual. Pero he aquí que se le ha olvidado la fórmula del encantamiento. La inundación aumenta por momentos; el agua fluye por toda la casa; el torrente se precipita por todas las habitaciones. En vano el desmemoriado aprendiz grita y llora. El genio evocado por él no volverá a su habitáculo hasta que las palabras eficaces hayan sido eficazmente pronunciadas. Enloquecido, el aprendiz se lanza sobre el cobardo y le asesta con una hacha tan tremendo golpe, que lo parte en dos pedazos. Pero, entonces, de los dos pedazos surgen dos criados que con sendos cubos en la mano ayudan al diablo principal a verter todavía y más agua en la inundada casa. Hasta que por fin llega el maestro brujo, quien, sabedor auténtico de las fórmulas eficaces, pronuncia las palabras pertinentes. Y todo recobra en seguida la calma y consistencia normales.

## El Día del Papa en Madrid



El nuncio de Su Santidad Monseñor Tedeschini al llegar a la Basílica Pontificia donde se celebró un Te Deum en acción de gracias con motivo del XIV aniversario de la proclamación del Papa, Pío XI.

Express-Foto

## Propaganda electoral



MADRID.—En lo alto del edificio de la Compañía Telefónica, y en un sitio que parece inaccesible, apareció esta mañana un gran cartel electoral con esta leyenda: «Votad a las derechas. A Gil Robles. ¡Viva Español!»

Express-Foto

## UN ATENTADO A NUESTRA HISTORIA

### Santo Domingo

En 1496, Bartomé Colón, hermano del descubridor de las Américas, fundó la Ciudad de Santo Domingo, iniciando la civilización cristiana y española (dos vocablos que significan lo mismo) en los dominios de Anacaona. El abolengo de la ciudad es ilustre. Todos los héroes de la Conquista incubaron sus campañas en Santo Domingo. Las aguas del Ozama vieron partir a Hernán Cortés para Méjico, donde había de fundar Veracruz según el modelo de la población que dejaba. Después, sucesivamente, Ponce de León, Alonso de Ojeda, Nuñez de Balboa, Francisco Pizarro, Diego Velazquez, abandonaron la Ciudad Primada de América para lanzarse a una serie de empresas que constituyen la historia de la colonización. En Santo Domingo se conservan las ruinas del palacio que edificara el hijo del descubridor y según las tradiciones, los restos mortales del propio Cristóbal Colón. Su Universidad—la más antigua de las Américas—dedicada a Ranto Tomás de Aquino, fué fundada en 1558 por Felipe II.

En 1936, un dictador decide cortar bruscamente la historia. Santo Domingo debe cambiar de nombre. Desde el 10 de enero, Santo Domingo se llama, oficialmente, Ciudad Trujillo. Qué raro capricho... Pero el hecho queda explicado cuando se recuerda que el dictador en cuestión se llama, el mismo, Trujillo. El nombre de la Ciudad Primada de las Américas, tan gloriosamente enlazado a la historia de España, debe supeditarse

a la vanidad personal de un pequeño político.

La prensa de estos días (la norteamericana, porque naturalmente, el Sr. Trujillo no tolera en la isla más prensa que la suya) nos relataba con mucho *humour* que el dictador acababa de recomendar a sí mismo para el Premio Nobel de la Paz. «Cuando el lobo ha devorado todo el rebaño, decía Ibsen, reina la paz; pero es una paz extraña». Lo cierto es que, en veinte años, la República Dominicana no había conocido otra guerra que la provocada por el Sr. Trujillo para escalar el poder y que ha costado millones de víctimas. Las manifestaciones de paz son siempre sospechosas, como es sospechosa la fidelidad de la señora que asegura no haberle «faltado» nunca a su marido.

El pretexto para el delirio del señor Trujillo no puede ser más diminuto. Parece que el dictador ha construido un puerto. Y esta hazaña la juzga sin duda de más enjundia que las realizadas por los descubridores y colonizadores españoles. Pero nuevamente el hecho se aclara cuando nos enteramos de que el *affaire* del puerto ha tenido repercusiones escandalosas en los tribunales de justicia, que conviene hacer olvidar en forma de homenaje público.—Tal, la dama libidinosa vociferará su honradez a los cuatro vientos...

La actitud del dictador, que ha sido trágica a menudo, hoy está deviniendo salmatera y nos recuerda la llegada a Madrid de otro dictador

## Candidatura que deben votar en PALMA los electores de Centro-Derecha

- Don Juan March Servera
- Don Jaime Suau Pons
- Don Juan Pujol Martínez
- Don Tomás Salort Olives
- Don Bartolomé Fons Jofre de Villegas

Votad esta candidatura íntegramente. No debeis tachar ni cambiar ningún nombre. Borrar o cambiar un nombre es votar el adversario y dar el triunfo a la Revolución.

# INFORMACION LOCAL

que se le parecía bastante. «¿Cuánto dinero gana aquí un general?» fueron sus primeras palabras. El general X marqués y Grande de España, satirizó no obstante su asombro, la pregunta. Al viajero, acostumbrado a prepararse y comerse sus almuerzos, le pareció muy poco: «Pero compadre ¿por qué no saca Ud. dos cañoncitos y trabaja por su cuenta?»

LORENZO VILLALONGA

Lea mañana nuestro informe sobre la contienda electoral del domingo.

Este número consta de 12 páginas

## Informes oficiales

### Gobierno civil

#### Propaganda electoral

El secretario particular del Gobernador manifestó ayer a los informadores de la Prensa que se había dado cuenta de la celebración de un mitin electoral en Calviá, para el mismo día a las 6 de la tarde, y otro en La Puebla, a las 9 de la noche, ambos organizados por las izquierdas.

#### Pasquines clandestinos

También manifestó que se había dado cuenta al Gobernador, de que se habían fijado en esta ciudad pasquines electorales que no estaban precisamente autorizados en vista de lo cual se ordenó que fueran arrancados.

#### Medidas de previsión

El Gobernador celebró una conferencia con el Director de la Prisión provincial al objeto de tomar algunas medidas de previsión con motivo de la celebración de las elecciones.

#### El orden público

Nos dijo finalmente el señor Varea que el Gobernador se había entrevistado con el Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil y el de Carabineros para dar los últimos toques a la distribución de fuerzas que mañana han de mantener el orden público.

**Un oficio al Alcalde de Felanitx**  
El Gobernador Civil ha dirigido al Alcalde de Felanitx el siguiente oficio:

«Por denuncias que verbalmente me han sido formuladas se me asegura que no observa V. la neutralidad ante la próxima contienda electoral que reiteradamente tengo recomendada a todas las autoridades

dependientes de la mía; por tanto creo oportuno reiterársela nuevamente, advirtiéndole que, de no ser obedecido, sin perjuicio de otras responsabilidades en que pueda incurrir, me veré precisado a nombrar un delegado de mi autoridad en esa para mantener el orden y proteger la libre emisión del sufragio.»

#### Una nota sobre la visita de la Comisión del Frente Popular

Anoche, el Gobernador nos facilitó la siguiente nota:

«Entre las numerosas visitas que esta mañana he recibido, se cuenta la de una comisión del Frente Popular, en la que figuraba uno de los candidatos proclamados de este sector político. Me formularon denuncias verbales sobre determinadas coacciones que atribuían al Alcalde de Felanitx, sin hablarme de ninguna otra realizada por autoridades de esta clase, ni de soborno alguno, ni, menos aún, me imputaron personalmente presiones, coacciones, ni la más insignificante irregularidad cometida por mi parte, sino que, muy al contrario, al demandar de mi autoridad garantías contra posibles atropellos y represalias, reconocieron la equanimidad de mi conducta.

A pesar de no presentarme denuncia escrita, en la que constasen concretamente los cargos, para que fuese posible la investigación, y aún sabiendo que la violencia de estas luchas suele engendrar, a veces, la queja donde la razón no asiste, me he apresurado a dirigir al Alcalde de Felanitx oficio que doy a la publicidad; y no rengo tampoco inconveniente alguno en reiterar mi propósito decidido de evitar a todo trance coacciones, represalias, violencias y acto alguno, en fin, que tienda de uno u otro modo a desvirtuar la esencia misma del sufragio, mani-

festándolo así públicamente para c o m p l a c e r l a p e t i c i ó n q u e m e h i c i e r o n .

Pero estos señores me ocultaron muy cuidadosamente que cuando me visitaban ya habían dirigido un telegrama al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en el que protestaban enérgicamente de mi conducta por ejercer presión sobre los Alcaldes de los pueblos en favor de la candidatura de Centro-Derecha, a la vez que acusaban a ésta de actos descarados de soborno. Huelga decir, porque es notorio, la falsedad que la protesta entraña, debiendo reiterar también que en absoluto me formularon la más insignificante denuncia de delitos de esta última índole. Este proceder no abona ninguna conducta y, desde luego, no cuadra con la sinceridad y rectitud de la mía en la lucha electoral. Si con ello se pretende preparar o encubrir futuras actitudes se debe siempre apartar a las autoridades de toda conexión con ellas, aceptando íntegramente la responsabilidad; si se intenta coartar la libre determinación de mis decisiones, debo advertir que he de proceder siempre como lo estime más justo y conveniente al interés público, atento al cumplimiento de mi deber, cualquiera que fuesen las consecuencias y resuelto a defender el orden, pese a cualquier clase de maniobras. Insisto, pues, en repetir a todos que pasado mañana podrán emitir libremente el sufragio, sin que nada ni nadie pueda impedirlo.»

### 100 ptas. recompensa

a la persona que devuelva al señor G. Martorell, Salud 13, 1.º, no en el Trocadero, una cartera de negocios marrón, extraviada anoche, conteniendo documentación de Automóvil, Pasaporte y otros varios.

### Municipales

#### Una orden de la Alcaldía a la Guardia Urbana, relacionada con las elecciones

En el Apartado de Alcaldía y Prensa nos ha sido facilitada copia de la orden cursada por don Luis Ferrer Arbona a la Guardia Urbana, cuyo texto es el siguiente:

«Ante la próxima lucha electoral, esta Alcaldía se cree en el deber ineludible de dirigirse a todos los agentes de la Guardia Urbana y a cuantos desempeñan funciones encomendadas a la Autoridad municipal resaltándoles la imprescindible necesidad, por propio deber y por dignidad ciudadana, de abstenerse de utilizar en modo alguno, en beneficio de intereses partidistas cualesquiera sean, la autoridad de que están investidos, pues sus funciones en relación con el público han de limitarse a la especial índole de cada una, y por parte de la Guardia Urbana a la cooperación en el mantenimiento del orden.

La contravención de las citadas medidas de carácter general—que no prejuzga ni coacciona la libertad de conciencia ni el libre ejercicio del derecho del sufragio—será castigada severamente, pues en modo alguno podría tolerarse una extralimitación de funciones, en uno u otro sentido, por parte de funcionarios cuya esfera de acción está bien delimitada y que redundara precisamente en perjuicio de la importante y elevada misión que les está encomendada.

La Alcaldía, por otra parte, no cree que esta orden, aparte del cumplimiento de un deber de conciencia, tenga necesidad de surtir otros efectos, ya que la actuación de la Guardia Urbana, ciertamente ejemplar en otras ocasiones similares lo será igualmente en la presente, bien percatada de lo que es su deber y con claro sentido de la responsabilidad.

El Alcalde-Presidente: Luis Ferrer Arbona.

### DIPUTACION

#### Servicio Meteorológico de la Diputación de Baleares

Estado sinóptico del tiempo en la Europa Occidental el día 14 de Febrero de 1936, a las 7 horas

Empeora el tiempo en toda la parte meridional de Europa debido a un centro depresionario situado entre el Sahara y el Océano Atlántico.

Las altas presiones están situadas en Holanda produciendo un régimen de frío y nieblas en la Europa central en cuya parte septentrional nieva así como en Dinamarca y S. de Escandinavia.

En el Mediterráneo Occidental domina el levante en el estrecho de Gibraltar y costas de España donde hay marejada gruesa; en las costas de Italia y N. de Africa los vientos son del S. moderados.

Barcelona a 11 horas.—Presión barométrica 756 mm. bajando estado del cielo, cubierto de nubes ba-



LA SEÑORA

## Doña Matilde Escalas Xameni

HA FALLECIDO

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su familia participa a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida suplicándoles la tengan presente en sus oraciones y asistan al Rosario que se rezará en la Parroquial Iglesia de San Jaime hoy sábado a las once y media y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por lo que les quedarán agradecidos.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: Canals, 3.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

jas, dirección del viento, E. NE. 18 kph.

Tiempo probable. — Inseguro y nebuloso, con alguna lluvia aislada.

#### Estación del Laboratorio Oceanográfico

Observaciones del día 14 de Febrero de 1936 a las 8 horas.

Altura Barométrica, 755'1 milímetros.

Altura Barométrica máxima de ayer, 761'5 milímetros.

Altura Barométrica mínima de ayer, 757'8 milímetros.

Temperatura, 13'9 grados cent.º

Temperatura máxima, 14'0 id. id.

Temperatura mínima, 10'1 id. id.

Temperatura media de ayer, 10'5 grados cent.º

Termómetro seco, 13'9 id. id.

Termómetro húmedo, 12'9 id. id.

Humedad relativa, 89 por ciento.

Evaporación, 1'0 milímetros.

Lluvia, inapreciable.

Viento NW. 2.

Estado del cielo: cubierto.

**ELECTOR!**  
Si quieres impedir un nuevo 6 de Octubre en toda España.

**¡VOTA CONTRA LA REVOLUCION!**

### Pelota vasca Frontón Balear

Resultados de anoche:

Primera quiniela:

Antonio, ganador; Iriondo, colocado. Los boletos (2-6) se pagaron a 70'90 pesetas.

Segunda quiniela:

Echevarría, ganador; Echave, colocado. Los boletos (6-3) se pagaron a 26'00 pesetas.

Primer partido:

Cantabria - Echenique, rojos, 29.

Satur - Iriondo, azules, 35.

Anoche Satur jugó un superior partido pletórico de aciertos, muy seguro en restar los remates fulminantes que Cantabria le tiró, replicando a su vez con picardía, lo que animó el partido que fué pródigo en emoción y alegre por la vivacidad con que se desarrolló.

Dominó la pareja vencedora, cuyos componentes jugaron con acierto, codicia y arte, formando un excelente conjunto y así pudieron mantenerse en cabeza durante el partido, sin que el continuo acoso a que les sometieron sus contrarios diera el resultado perseguido.

Iriondo secundó a Satur y para ambos el público no escatimó el aplauso.

No tuvo Cantabria una noche completa y lo acertado de Satur deslució su labor.

El debutante Echevique, no obstante estar desafortunado en algunas jugadas, tuvo ocasión de mostrar que es enemigo peligroso, de mucha intención, muy seguro en el rebote y un reverista formidable. Su juego es elegante, fino y de rendimiento.

Segundo partido:

Echevarría - Echave, rojos, 30.

Isasi - Urquiri, azules, 26.

El número de nuestro teléfono es el 1745



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña Catalina Vicens Planas

Fallecida el 12 del actual

E. P. D.

Su desconsolado esposo don Gabriel Juan, su hijo don Gabriel, madre, hermano y demás familia, participan a sus amistades tan irreparable pérdida y les ruegan la asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia Parroquial de Génova, mañana domingo, día 16, a las diez y media de la mañana, por lo que les quedarán altamente agradecidos.

El duelo se despidе en la iglesia.

## Notas del Carnet

Ha fallecido después de rápida enfermedad doña Matilde Escalas Xameni. La finada era persona muy estimada de sus innumerables amistades por su carácter afable y por su gran don de gentes.

Desde su juventud se había destacado por su afición a la música que cultivó con entusiasmo durante toda su vida.

Era hermana de nuestros amigos don Felipe y don Ernesto Escalas, el primero Gobernador General de Cataluña.

A estos, así como a su hermana doña Rosina, Vda. de Ballester, hermanas políticas, sobrinos y demás familia expresamos nuestra sentida condolencia.

Victima de penosa dolencia, falleció el día 12 en esta ciudad doña Catalina Vicens Planas.

La finada desapareció de este mundo rápida e inesperadamente, dejando sumidos en el mayor desconsuelo a sus familiares y siendo su muerte muy sentida por cuantos tuvieron ocasión de poner a prueba sus buenos sentimientos y don de gentes.

A su familia toda y en especial a su esposo don Gabriel Juan, a su hijo don Gabriel, profesor de piano, a su madre y hermano, hacemos presente nuestro sentido pésame.

Estimamos al Director del Banco Español de Crédito don Gabriel Hevia Maura, la atención de comunicarnos haber sido abiertas las oficinas de esta nueva sucursal, así como también sus ofrecimientos personales.

Una comisión del Automóvil Club de Mallorca, ha visitado al Ingeniero Jefe de Obras Públicas señor Conde de Balboa para hacerle entrega del nombramiento de Socio de Honor de aquella sociedad, cambiándose, con tal motivo, frases de cortesía.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Juan Crespo, don Mateo Zaforteza, don Ramón Pujades y señora, don Juan Seranga y don Miguel Casanovas.

Llegaron ayer de Ciudadela don Guillermo Rotger, don Julián

Pondrales, don José Santandreu, don Francisco Pons, don Gaspar Vicens, y doña Catalina Quevedo.

Para Ibiza y Alicante salieron ayer don Mateo Picornell y señora don Juan Clapés, don Juan Costa, don Ramón Riera y don Antonio Más.

Anoche embarcaron para Barcelona don José Boned, don Carlos Fontaned, don Isidro Grau, don Leopoldo Pérez, don Pablo Fábregas y don Antonio Socias.

**¡¡¡VIENE!!!**  
**EL NUEVO**  
**TARZAN**

## TURISMO

El «Exochorda»

Ayer fondeó en la bahía, procedente de Gibraltar, el paquebot americano «Exochorda» de diez mil toneladas.

Después de desembarcar y embarcar varios pasajeros abandonó nuestras aguas con rumbo a Marsella.

## RELIGIOSAS

Santos del día

Santos Faustino y Jovita, mártires.

Cuarenta Horas

Continúan en San Felipe Neri, dedicadas a Nuestra Señora de Lourdes y en sufragio de un difunto.

A las seis, misa solemne y exposición del Santísimo.

Por la noche, a las 6 y media, continuación de la Quincena y solemne Triduo, con sermón por don Antonio Sancho, Canónigo Magistral y terminado reserva de S. D. M.

Adoración Nocturna

En la iglesia de San Felipe Neri, por el turno de San Alonso Rodríguez.

Visita

A la Virgen de la Asunción en la Santa Iglesia Catedral Basílica.

## Restaurant ORIENTE

Una visita hace un cliente Restaurant predilecto del gastrónomo P. Constitución, 105 Tel. 1416

Servicio a la Carta

**LA VIDA EN LA CALLE**

**Cuando esta mañana temprano (sin música) nos dirigíamos a la redacción vimos a este hombre muy interesado en...**



... picar la tierra. ¿Un tesoro?—preguntamos. Al oído nos dijo: «No se rompa usted la cabeza, el dinero lo sacaron hace muchos años. Lo que ocurre es que dejaron un boquete muy grande y el Ayuntamiento tiene que rellenarlo cada cuatro o seis meses.

—¿Total qué?...

—Pues nada que ahora no hay más «duro» que el del trabajo.

—¡Yai!

## EN LA AUDIENCIA

### Contrabando de tabaco

Anteayer se celebró el juicio oral contra José Cardona Juan. El abogado del Estado don Fausto Moréll, formuló las conclusiones siguientes:

Practicando servicio las fuerzas de Carabineros en el término de San Antonio (Ibiza), el día 6 de Septiembre de 1934, se personó en el domicilio del procesado, que a la vez era tienda, sito en el kilómetro 7 de la carretera de Ibiza, encontrando en un dormitorio y dentro de un cajón, una libreta o cuaderno en el que aparecían escritas cifras que acreditaban el tráfico o negocio de tabaco de contrabando, sin que pudiera tener lugar la aprehensión material de los efectos.

Practicada la valoración del género, suponía un peso neto de un valor de 93.835 pesetas.

Apreció que el hecho era constitutivo de un delito de contrabando de tabaco y pidió que se condenara al procesado a 649.175 pesetas de multa con la prisión subsidiaria en caso de insolvencia. El procesado, en su declaración negó que tuviera en su poder tal escrito y que—por tanto—fuera autor del mismo.

Compareció el oficial de Carabineros don José Cardona, diciendo que practicó un registro en el domicilio del procesado, encontrando unas libretas con referencias de negocio de contrabando de tabaco.

Declararon después varios individuos del mismo Cuerpo, confirmando la anterior declaración.

Terminada la prueba el acusador mantuvo sus conclusiones y en su informe sostuvo que existía el delito, por lo cual debiese dictar sentencia condenatoria.

El letrado don Fernando Pou, negó que su defendido fuera autor de delito alguno.

Puso de relieve lo extraordinario del caso, ya que en el sumario no existía ni plagueta ni cuaderno alguno, y por tanto—dijo—ni papel ni tabaco.

Se extendió en otras consideraciones y solicitó un fallo absoluto.

El juicio quedó concluido para sentencia.

### Sentencias

Se ha dictado sentencia en la causa instruida por el Juzgado de Inca contra Cristóbal Cánaves Juan, acusado de un delito de homicidio por imprudencia temeraria, en el que resultó muerto Guillermo Rotger Vives, y por ella se absuelve libremente a dicho procesado declarándose las costas de oficio.

Igualmente se ha dictado sentencia en la causa instruida por el Juzgado de la Catedral contra Bernardo Gaita Isern, acusado de un delito de injurias graves, y por ella se absuelve libremente al procesado.

### Señalamientos

Para hoy, a las once, está señalada la vista, en juicio oral y público, de la causa instruida por el Juzgado de la Catedral contra Pablo Llompart Amer, acusado de un delito de estafa.

Representará el ministerio público el fiscal señor Prada.

El procesado estará defendido por el abogado don Eduardo López y representado por el procurador señor Ramonell.

Igualmente está señalada para hoy, a las once y media, la vista, en juicio oral y público, de la causa instruida por el Juzgado de Inca, contra Miguel Coll Canals, Ramón Torres Marí y Lorenzo Fortella Castellá, sobre robo.

Acusará el mismo funcionario Fiscal.

La defensa de los procesados Miguel Coll y Ramón Torres correrá a cargo del letrado don Bartolomé Bosch y la representación al procurador señor Pinto.

De la defensa del Lorenzo Botella se encargará el abogado don Francisco Suau y de la representación el procurador señor Ferrer.

En la Delegación de Marina de esta ciudad se recibió el siguiente despacho.

«Polymnia» solicita urgente socorro sur Formentera cerca Punta Roja, pide remolcador.—Capitán «Polymnia».

Inmediatamente por esta Delegación se cursaron las órdenes oportunas al subdelegado de Marina de Ibiza para que se acudiera al auxilio del mencionado buque.

El subdelegado Marítimo de Ibiza comunicó a la Delegación de Palma, que se había personado en el lugar del siniestro y que el buque «Polymnia» se hallaba embarcado en el mencionado sitio, habiendo sido auxiliado.

Por la situación en que se encuentra, el tiempo le es favorable, no corriendo peligro la tripulación.

Si el viento cambiara la pérdida sería total.

Necesita dicho buque, acuda en su ayuda un buque para ponerlo a flote ya que, por sus propios medios, no puede hacerlo, máxime teniendo dos bodegas inundadas.

Mientras se espera el mencionado buque, presta atención cerca del lugar del accidente el remolcador de las Salinas que salió inmediatamente del puerto de Ibiza.

El vapor «Polymnia» es de nacionalidad griega y bastante viejo.

Procedía de Nueva York y se dirigía a Génova, con cargamento de hierro, que por motivo de las sanciones impuestas por la Sociedad de Naciones se considera como contrabando.

De Marsella salió para el lugar del siniestro, el buque de salvataje «Geir» el cual debió llegar ayer mañana donde se encuentra el «Polymnia», dando comienzo a los trabajos de salvamento.

## TEATRALES

### Cartelera

**Principal.**—«El admirable vanidoso», en español.

**Lirico.**—«El escándalo del día» Carl Gable, en español.

**Balear.**—«La Fiata Celeste», en español.

**Born.**—«La Hiena», con Mory Morris.

**Rialto.**—«Casino de París» con Al Jonson.

**Moderno.**—«Duro y a la cabeza», con James Cagney, en español.

**Oriental.**—«Remordimiento», en español.

**Protectora.**—«La hija de nadie», con Ann Harding.

**Frontón Balear.**—Partidos de pelota y quinielas.

### Salón Mallorca

La segunda de las funciones teatrales organizada por un grupo de aficionados con objeto de allegar fondos para una obra benéfica, que debía celebrarse ayer por la tarde, en el «Salón Mallorca», se celebrará el próximo martes, también en el «Salón Mallorca», a las seis y tres cuartos de la tarde.

En dicha velada será puesta en escena la comedia de E. y J. Alvarez Quintero, «El genio alegre», que los mismos aficionados, ya en otras ocasiones, representaron con lisonjero éxito.

La obra, desde ha mucho tiempo no interpretada en Palma, será presentada con toda propiedad y se estrenará un magnífico decorado.

Las localidades, cuyo despacho sigue muy animado, pueden obtenerse en Plaza de la Cuartera, 23 o Cordelería, 72.

Se han repartido las listas de la Compañía de Berta Cambra y Luis Orduña, que ha de debutar el jueves próximo en el Salón Mallorca, trabajando hasta el último día de Carnaval.

La compañía ha realizado una brillante campaña en el Teatro Principal de Mahón.

Lista de la compañía por orden alfabético:

**Actrices:** — Berta Cambra, Juanita Campoamor, Josefina Díaz, Lolita Durán, Consuelo Guerrero, Maruja Montesinos, Emilia Nevada, Amanda Parera, Julieta Ribas, Elvira Ruiz.

**Actores:** — Pedro Abad, Rafael Calvo, Pedro A. Gil, José Goula, Rafael Navarro, Luis Orduña, Aurelio Pardo, José Parera, Pedro Torne, Juan Urcola, Juan Xucla.

**Apuntadores:** — Pedro Serra, José Ferrer.

**Maquinista:** — Joaquín Durán. **Regidor de escena:** — José F. Vilches.

**Representante:** — L. de Echevarría.

**Repertorio y estrenos.** — «Madrileña bonita», comedia en tres actos de Luis de Vargas.

«Soy un sinvergüenza», juguete cómico en tres actos de Pedro Muñoz Seca.

«Morena Clara», comedia en

tres actos y un prólogo de Quintero y Guillén.

«María la Famosa», comedia en tres actos de Quintero y Guillén.

«Mayo y Abril», comedia en tres actos de Quintero y Guillén.

«La Millona», novela escénica en cuatro actos de E. Suárez de Deza.

«Atrevete, Susana», comedia en tres actos de «Fedor», traducida por Tomás Borrás.

«Cuerdo amor, amor y señor», comedia en tres actos de Avelino Artís.

«Lances de honor», comedia de Tamayo y Baus.

Precios. — Butaca con entrada, 2'50 pesetas.

Delantero con entrada, 1'25 id.

Entrada general, 0'70 id.

Se abre un abono a las seis funciones que se darán a las 6 y tres cuartos de la tarde, del 20 al 25 inclusive, de butaca con entrada a 11'00 pesetas.

Debut el 20 de Febrero de 1936, Jueves Lardero: A las 6 y tres cuartos de la tarde, reposición de la comedia de Fedor, traducida por Tomás Borrás, «Atrevete, Susana».

El abono está abierto en la taquilla del Salón Mallorca, siendo ya en buen número los abonados.

### Misa nueva

En la iglesia de la Divina Maternidad, del Escolasticado de los teatinos de Son Espanyolet, celebró por primera vez el santo sacrificio de la Misa el Padre Mariano de Oleza y Ramonell, hijo de D. José de Oleza y de España, Jefe de la Sección Provincial de Estadística de Baleares.

La capilla de la iglesia se hallaba bella y artísticamente adornada, asistiendo al acto distinguida y selecta concurrencia.

Ocupando sitio preferente en el presbiterio, asistió don Antonio Rosselló y Alemany, Protonotario Apostólico.

Fueron padrinos del nuevo misacantano el P. J. Jaime Barceló, Provincial de los Teatinos, y don Francisco Antonio Ferrarí, Económico de la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Ensanca).

Asistieron al nuevo celebrante, don Bernardo Garau, de diácono y el P. Borrás, filipense, de subdiácono.

Pronunció el sermón el P. Pedro N. Isla, S. J.

Se cantó, por la Capilla del Colegio la Misa «Regina Martyrum», del maestro Refice.

Terminada la Misa, se efectuó el solemne besamanos, entonándose durante el tiempo que éste duró el «Te-Deum» del maestro Casimiri.

## POLITICA

### Actos de Acolón Popular

El atardecer del jueves, 13 se celebraron los siguientes actos de propaganda.

En Campanet, con gran concurrencia de público, y en el que tomaron parte brillantemente, el candidato a Diputado a Cortes don Juan Pujol, el jefe regional señor Zaforteza y la señorita Dolores Fortuny, siendo todos ovacionados.

En Binisalem y con no menos público y éxito, corrió a cargo el mitin de los mismos elementos que en Campanet al que se agregaron don José Ferrer y don José Amengual.

En Porreras, don Francisco Juan de Sentmenat, don José Andreu y las señoritas Antonio Palmer, Pilar Solanas y Margarita Alcover, entusiasmaron el numeroso auditorio con su palabra cáñida y lógico razonamiento.

En Algaida y siempre incansables y acertados, Antonia Palmer y Margarita Alcover, acompañadas de don Luis Pascual y don Gabriel Cortés, defendieron con gran tesón la candidatura de Centro-Derecha, obteniendo grandes aplausos.

En Santa María hablaron las señoritas Catalina Fuster, Francisca Barceló y Soledad Fiol, juntamente con el señor Ventayol.

En Artá, Pilar Solanas, Francisco Sentmenat y Jorge Andreu y también en Capdepera.

### Del Partido de Centro

El mismo jueves por la tarde, se desplazaron a S'Arracó, el candidato don Jaime Suau y don José Enseñat, obteniendo ante una gran concurrencia entusiasmada, fervidos aplausos.

En María de la Salud. Anoche obtuvieron allí un gran éxito y tuvo gran concurrencia al acto celebrado por don José Enseñat y don Francisco Suau.

## UNA MARTINGALA DE IZQUIERDA

Alerta elector, consulta la papeleta antes de depositarla en la urna.

Se han repartido papeletas en Palma y en algunos pueblos con cuatro nombres de Centro-derecha y han intercalado un quinto nombre de IZQUIERDA. Esa martingala, va seguida de una habilidad que es poner dentro de sobres SOSPECHOSOS la candidatura de izquierdas, figurando que es de centro-derecha.

Para no equivocarte elector, mira la candidatura antes de votar avisalo a los amigos y correligionarios.

### Votad Centro-Derecha

## FUTBOL

Hoy sábado a las 3'45

Primer partido de LIGA MALLORCA

## C. D. Mallorca Y C. D. Soledad

CAMPO DE BUENOS AIRES

El Partido Agrario apoya la candidatura centro-derecha

Hemos recibido la siguiente nota:

«La Junta Directiva del Partido Agrario Español de Baleares, se considera en el deber de recordar, una vez más, a sus afiliados y simpatizantes, que en la próxima contienda electoral deben apoyar decididamente y con el mayor entusiasmo la candidatura antirrevolucionaria de Centro-Derecha, votando en cada localidad los cinco candidatos que para ello hayan señalado los directores del bloque.»

### PROGRAMA PARA HOY

### Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (377.4 metros, 20 Kw., 795 kilociclos).

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14: «Dicen los periódicos». «Boletín Oficial de la Generalidad de Cataluña». Sumario. Actualidades teatrales y musicales.—14:30: «El fet del dia».—15:00: Sesión radiobenéfica con discos escogidos.—15:15: «La Palabra».—15:25: «La Palabra». 15:30: «El micrófono para todos».—16:00: Discos.—18: Discos a petición.—18:15: «El quart d'hora d'especialitats».—18:30: «La Palabra».—19:30: «La Palabra».—19:45: Cotizaciones de monedas.—20:00: «La Palabra». Discos.—20:45: Noticiero desde la Redacción de «La Publicitat».—20:55: Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.—21: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico. 21:05: «Orquesta de Radio Barcelona».—21:15: Programa Vives.—21:45: Orquesta de Radio Barcelona.—22:5: «La Palabra».—22:20: Concierto en conmemoración del CXXVI aniversario del nacimiento de Federico Chopin.—22:40: Programa Wagner, en conmemoración del LIII aniversario de su muerte.—23:30: «Confidencias».—23:40: Bailabes en discos.—24: «La Palabra». Cierre de la Estación.

7:15: «La Palabra».—Discos.—8: Campanadas horarias de la Catedral. Discos. 8:20: «La Palabra». Discos.—9:00 Campanadas horarias de la Catedral.—11:00: Campanadas horarias de la Catedral. Servicio meteorológico.—12:00: Campanadas horarias de la Catedral. Sección femenina.—Discos.—12:25: «Cocktail del día». Discos.—12:20: Información teatral y cartelera.—Discos.—13:55: «Crítica de estrenos de cine».—14:

# SERVICIO TELEGRAFICO

PRENSA DE MADRID

**"TODOS CUMPLIRAN CON SU DEBER,"**  
(«El Debate»)

**"SINCERIDAD ELECTORAL,"**  
(«El Sol»)

**"EXHORTACION A UNAS JUVENTUDES GENEROSAS,"**  
(«A B C»)

**"LA COALICION MARXISTA, SEGUN SUS PROPIOS PROGENITORES,"**  
(«Ahora»)

## Manifestaciones del jefe del Gobierno

«Ahora»

Madrid 14 a las 16.—El periódico «Ahora» titula su fondo «La coalición marxista, según sus propios organizadores».

Dice:

—No tenemos derecho a llamarlos a una guerra violenta. El triunfo del Frente Popular, sería:

- 1.º Una revolución democrático-burguesa.
- 2.º Una sumisión sin condiciones a una guerra social violenta.
- 3.º Una dictadura roja, y
- 3.º La sumisión de España a Moscú.

No cabe duda a nadie de que esto sería perecer España, como nación libre e independiente.

He ahí la razón por la cual en las elecciones próximas se las han arreglado todos en forma que no hay opción; solo hay un camino que es votar contra el marxismo y sus aliados más o menos inconscientes.

«El Debate»

Titula su artículo de fondo «Todos cumplirán con su deber».

Hace las últimas advertencias a los electores, pide calma y que se desarrolle con serenidad la lucha.

El ambiente nacional—dice—no es propicio, y los vaticinios nos son todos favorables; pero, que esta seguridad no sirva de almohada a la pereza, sino de acicate a la voluntad, que ese entusiasmo general potencie y corrobore el entusiasmo de cada uno.

Los enormes esfuerzos desplegados hasta ahora por todo el territorio de la Nación resultarían inútiles, la santidad de la causa que defendemos quedaría desamparada y nuestros ideales correrían grave peligro, si cada uno de los que sienten no se percibe y dispone para hacer el domingo un paseo muy breve, coger un papel impreso y meterlo en la urna.

En este gesto simple y fácil se cristaliza uno de los más sagrados deberes del cristiano y del patriota también.

«El Liberal»

También «El Liberal» recomienda en su artículo de fondo, serenidad.

Pide que el sentido de responsabilidad no esté ausente del Gobierno.

En ejercicio de sufragio, el más sagrado de los derechos individuales, debe tener la solemnidad que corresponde a la soberanía, ante las urnas.

No está justificada ninguna violencia; se impone el respeto mutuo y el acatamiento inexcusable a la voluntad nacional. Sin esto, no hay democracia posible; no puede haber sin ello libertad, ni República.

«El Sol»

«El Sol» titula su artículo de fondo «Sinceridad electoral».

Condena los posibles propósitos que puedan tener los caciques para sacar a relucir los antiguos muñidos electorales que estaban embuchados en las urnas.

No se debe consentir que el ham-

pa electorera retorne después de la poda del 14 de abril.

A todos incumbe el deber de impedirlo a todo trance.

«A B C»

«A B C» titula su editorial «Exhortación a unas juventudes generosas».

Dirigese dice a las legiones de españoles que actúan siempre con el corazón encendido de amor a España.

Reconoce el error estratégico de no incluirle en la candidatura de Madrid; pero también los monárquicos supieron olvidar ante el peligro a España.

Ante cuarenta y ocho horas que faltan para la jornada electoral, pide a «Falange» que ayude al triunfo del frente antirrevolucionario.

Una actitud de renuncianción generosa por su parte—dice—es un sacrificio de amor propio nobilísimo, cuanto más noble más meritorio de sacrificar, en quienes a diario sacrifican sus vidas en aras del ideal de España y de su paz, acrecería la popularidad y el crédito de esas juventudes beneméritas, en cuyos corazones no pueden alojarse minúsculos apetitos ni satisfacciones subalternas.

Termina insistiendo para que prestando un nuevo servicio a España, deje la liza libre al frente antirrevolucionario y le preste en ella su valiosísima cooperación y el peso de sus votos, que con ser muy brillante añadido a la multitudinaria masa derechista, no sería por sí solo bastante para triunfar contra la revolución.

«Informacione»

Titula su editorial «Cada uno en su puesto».

Dice que la victoria es segura a condición de que cada uno esté en su puesto, sin miedo, pero también sin blando optimismo.

«Ya»

Desarrolla hoy su tema «Factores de su triunfo», aludiendo a la dirección acertada de los movimientos de propaganda y organización de las elecciones.

«La Epoca»

Con el título «A votar» excita a hacerlo a quienes quieran salvar a España contra la avalancha destructora del marxismo.

«Prensa de Barcelona»

«La Vanguardia»

Barcelona 14 a las 24. Se refiere a la proximidad de la contienda electoral, cuyo resultado es aventurado vaticinar, justificándose así la nerviosidad, dudas y temores registrados en los últimos días.

Compara el desasosiego del campo político con la confianza en el triunfo que demuestra el Gobierno. Recoge el rumor de que el jefe del Estado tuvo alguna censura para la política electoral del señor Portela Valladares.

Comenta la visita de Romanones

al jefe del Gobierno formulando quejas por la política desarrollada por el gobernador de Guadalajara; pero cree que la entrevista se desarrolló solamente en términos corteses.

«Correo Catalán»

«Inmediato» dice—el día de la gran batalla electoral, precisa que todos voten las candidaturas íntegras, sin borrar un nombre.

Afirma el criterio de que no basta votar, precisándose también la defensa del voto, impidiendo coacciones y artimañas de los elementos izquierdistas, mostrándose confiado en la acción de las autoridades en defensa de los ciudadanos honrados, pues no se permitirán los atropellos y repetición de las últimas elecciones como cuando los hombres de «Esquerra» detentaban el mando político regional y armaban y pagaban bandas de pistoleros y terroristas.

Termina recomendando ir a luchar y vencer, por la religión, la patria, la familia y la sociedad.

«La Veu de Catalunya»

Afirma que la amnistía no puede ser impuesta como base de la apología de los delitos que se quiere amnistiar.

«La amnistía—dice—es olvido y no puede convivir con la predicación de la revuelta.»

«Una amnistía—agrega—es como un tratado de paz y no una declaración de guerra.»

«El Mail»

Recuerda que el resultado de las elecciones depende del voto de las mujeres.

Confía en que la mujer catalana no se dejará convencer por halagos a última hora, porque es creyente, como lo demuestra la entrada en cualquier iglesia, donde siempre está en mayoría.

«La humanitat»

Se refiere a la batalla electoral y afirma que la victoria será de las izquierdas y del pueblo a condición de que se evite la falsedad y se evite la provocación.

A toda costa dice que se debe guardar una actitud serena y responsable, sin dejarse arrastrar, pase lo que pase.

«La Publicitat»

Protesta del intento de crear un ambiente de alarma.

Sostiene que es deber de la autoridad garantizar el orden.

Dice que pueden exigir se eviten extralimitaciones, afirmando que al día siguiente del triunfo de las izquierdas habrá explosiones de entusiasmo; pero se puede tener la seguridad de que no se tendrá que impedir incendios ni saqueos.

«Modificación en candidaturas»

Madrid 14 a las 22.—Se modificaron las candidaturas antirrevolucionarias en Cáceres y Murcia (capital), incluyendo en Cáceres a Rico Avello en sustitución de Morata y se incluyó en Murcia a Samper.

«Un fascista agredido en Gijón»

Gijón 14.—Al fascista Angel Martínez Rodríguez le acometieron un grupo de extremistas, hiriéndole de gravedad.

«Propagandistas de derechas heridos, en Málaga»

Málaga 14.—En la calle de Mármoles tres propagandistas de derechas fueron amedidos por un grupo de izquierdas.

Hubo dos heridos.

«Destitución del Ayuntamiento de Alicante»

Alicante 14.—Han sido destituidos el alcalde y concejales de elección popular, repuestos recientemente.

«Le asesta una puñalada porque fujaban carteles electorales»

Madrid 14 a las 22.—En la calle del general Pardifias el portero de la casa señalada con el número 21 hirió de una puñalada en un brazo a un fijador de carteles comunista que llenaba la fachada de propaganda electoral.

«Se suspende toda clase de vuelos»

Madrid 14 a las 22.—La Dirección

General de Aeronáutica ha dispuesto que se suspendan toda clase de vuelos.

«Cesa Emiliano Iglesias en el cargo de embajador de España en Méjico?»

Madrid 14 a las 22.—El periódico de Portela Valladares «El Pueblo Gallego» ha publicado el rumor de que cesa Emiliano Iglesias en el cargo de embajador de España en Méjico.

«Los candidatos monárquicos se retiran de la lucha en Jaén»

Jaén 14.—Para no entorpecer el triunfo del bloque de derechas se han retirado los candidatos monárquicos Antonio Marin, y Virgilio Anguita.

«Colisiones en Madrid—Precauciones—Actividades de propaganda»

Madrid 14 a las 22.—Esta madrugada en la calle de Goya ocurrió una colisión entre un grupo de «Falange Española» y otro de unos sesenta individuos del bloque izquierdista que arrancaban los carteles fascistas y pegaban otros comunistas.

Cruzáronse más de cuarenta disparos.

La fuerza pública disolvió los grupos.

Resultó herido de un balazo en la pierna y contusiones en otros lados del cuerpo Marcelino Pozo, de izquierda republicana.

Fueron detenidos José M. Taller de «Falange Española» al que se ocupó una pistola, y Pedro de Diego, del bloque de izquierdas.

Durante la noche en Carabanchel fueron heridos de pedradas dos afiliados de «Acción Popular» que repartían candidaturas.

En el restaurante «Aquarium» un grupo de fascistas entregó una candidatura al conocido pintor extremista Quintanilla, que estuvo procesado por los sucesos de octubre.

Quintanilla arrojó los papeles al suelo y los falangistas agredieron a Quintanilla quien con una botella hirió en la cabeza a uno de los agresores.

También Quintanilla resultó con contusiones.

Hoy se redoblaron las precauciones en Madrid para evitar incidentes aumentando la actividad de propaganda y reparto de candidaturas.

«Un motín de mujeres»

Santander 14.—Cuando estaban pegando carteles de la «Ceda» en una casa de Puerto Chico, unas mujeres pescaderas y algunos mozos insultaron a los pegadores, promoviendo escándalo.

Desde el balcón de su casa presenciaba el atropello el exalcalde radical don Ernesto Alday Redonet.

Sin saber que clase de carteles se pegaban e irritado por la intransigente actitud del público, bajó a ponerse de parte de los pegadores.

Un grupo le insultó amenazándole y para no ser golpeado hizo un disparo al suelo consiguiendo irritar más a las mujeres que profirieron gritos e insultos le obligaron a llegar a la puerta de una cervicería allí establecida donde hizo otro disparo al suelo para ver si podía quedar libre de la multitud que lejos de amedrentarse invadió la cervicería rompiendo una luna y resultando con cortaduras en la mano derecha una niña de catorce años.

Cuando se veía más apurado llegaron los guardias de asalto que despejaron, llevándose detenido a Ernesto que quedó a disposición del Juzgado con el arma, un revólver de seis tiros, del que tenía licencia y guía.

«La destitución del señor Fanjul»

Cuenca 14.—Ha causado enorme extrañeza el acuerdo del Consejo de ministros destituyendo al señor Fanjul, tanto más cuanto que Fanjul no dirigió a los electores el manifiesto de que se habla y ni siquiera visitó personalmente a los electores, sino que lo hizo un hijo del citado general.

Hay quien estima que se trata de que triunfe determinada candidatura contra las derechas, pero estas tienen asegurado el triunfo en toda Cuenca.

«Manifestaciones de Portela»

Madrid 14 a las 22.—Portela acudió por la tarde a la Presidencia.

Negó que se facilitaran licencias de armas a los propagandistas de determinada filiación política.

Si se encontraron armas a algunos pegadores de carteles, serán licencias antiguas, pues precisamente se intensificaron los cacheos.

Conferenció con Molero sobre las precauciones del domingo; las órdenes circuladas son severísimas.

Por la noche Portela despachó con Alcalá Zamora, firmándose el cese de Emiliano Iglesias en la embajada de Méjico.

«Ante las elecciones»

Madrid 14 a las 22.—En el mitin de mañana en la Zarzuela hablarán el comunista Ramos, Martínez Barrio, Largo Caballero y Azaña.

Se retransmitirá a siete locales y 40 provincias.

El discurso de mañana de Gil Robles a los interventores y apoderados se celebrará a las 3 de la tarde en el Monumental Cinema.

También mañana dirigirá Gil Robles otras alocuciones a España entera.

Portela hablará mañana a las diez de la noche por la radio ante un micrófono instalado en el ministerio de Gobernación.

Los partidos intensificaron hoy sus propagandas.

Muchas señoritas repartieron candidaturas.

Sallieron también camiones y autos particulares lanzando lluvias de proclamas derechistas.

Se retiraron los candidatos agrarios de la provincia de Madrid, quedando la candidatura única derechista.

Los periódicos izquierdistas reproducen el manifiesto que publicó el gobernador de Zaragoza, diciendo que el Estado estuvo sometido dos años a fuertes bandazos de babor a estribor con huracanes y vientos del tercero y cuarto cuadrante.

Emplea otros similes marinos. Exhorta a coadyuvar a una España, rosada, alegre y satisfecha y dueña de su destino.

En sus declaraciones, Primo de Rivera se muestra contrario al voto femenino.

«Detención de un candidato izquierdista en Cádiz»

Cádiz 14.—El gobernador justificó la detención del candidato izquierdista Muñoz Martínez por insolentarse con la fuerza.

«Manifestaciones de Portela que causan disgusto en Oviedo»

Oviedo 14.—Se enviaron abundantes fuerzas a la cuenca minera para asegurar el orden electoral.

Disgustaron las manifestaciones de Portela suponiendo que triunfarian en Asturias las izquierdas.

«Protesta de las izquierdas»

Madrid 14 a las 22.—Las izquierdas elevaron una protesta al Gobierno contra las coacciones.

«Se prohíbe el uso de armas»

Madrid 14 a las 22.—El director de Seguridad declaró que se ha prohibido el uso de armas aun poseyendo licencia.

También se prohíbe el reparto de candidaturas en cafés y salas de espectáculos.

«Disparos contra Fernando de los Ríos»

Granada 14.—Al pasar por Padul, en automóvil, Fernando de los Ríos, le hicieron tres disparos.

Resultó ileso.

«Azaña y Martínez Barrio»

Madrid 14 a las 22.—En Albacete y en Sevilla pronunciaron discursos esta noche los señores Azaña y Martínez Barrio.

«Delegado gubernativo, herido gravemente por un ex-fiscal municipal»

Lugo 14.—Un ex-fiscal municipal hirió gravemente a un delegado gubernativo José Ramos, maestro nacional.

«Manifestaciones del gobernador de Oviedo»

Oviedo 14.—Visitó al gobernador el ex-ministro don Alvaro de Albornoz, con el candidato izquierdista don José Maldonado para protestar de la agresión de que fue objeto éste cuando se dirigía a Pesoz para designar a los interventores y apoderados de aquella localidad.

El coche en que viajaba sufrió desperfectos a consecuencia de las pedradas recibidas, resultando el candidato radical socialista con fuerte contusión en un ojo.

Partió la agresión de un monte próximo a la carretera.

Los autores no han podido ser detenidos.

El gobernador al recibir a los periodistas les informó sobre la distribución hecha de las fuerzas para garantizar el orden de las elecciones en la capital.

Preguntado acerca de las fuerzas de orden público de que disponía la provincia respondió que 1.713 guardias civiles y 500 de asalto.

«Dos incidentes en Cádiz»

Cádiz 14.—Entre los repartidores de proclamas electorales de derechas y el relojero Francisco Rendon, comunista, surgió un incidente, resultando éste, con lesiones leves.

Fué curado por la Asistencia Pública.

Hubo disparos, sin blanco, ignorándose de donde partieron.

En la plaza de Castelar numerosos mozalbetes arremetieron contra una carrilla que conducía varios paquetes de candidaturas derechistas, tirándolas y esparciéndolas por el suelo.

«El ministro de Guerra»

Madrid 14 a las 22.—El ministro de Guerra general Molero recibió a los generales Franco, Virgilio Cabanellas y López Ochoa.

## ELECTORES

Cuantos electores deseen informarse sobre en que sección deben emitir el voto pueden preguntarlo en el Casino Republicano de Centro, Circulo Regionalista o Acción Popular Agraria en las cuales durante todo el día hay personal idóneo que facilitará cuantos datos interesen.

## La lucha electoral en Lugo

«Palabras de Portela Valladares»

Madrid 14 a las 22.—El jefe del Gobierno señor Portela Valladares manifestó que recibió a varios candidatos de la provincia de Sevilla que le pidieron amparo en la próxima lucha electoral contra las vejaciones, amenazas y coacciones de las izquierdas en aquella provincia.

—He dado instrucciones al gobernador—dijo el señor Portela—para que actúe justamente en el asunto de las delaciones de los candidatos.

Se debe proceder con serenidad y con juicio de la realidad que la opinión pública practica, espontánea e instintivamente, llegando a la prensa a recoger reclamaciones y protestas muy aparatosas de los candidatos de Lugo.

Todo el mundo conoce esta provincia y el caciquismo de allí, que pasa como ejemplo de desenfado, despreocupación y deshonor para la ciudadanía.

Los candidatos reclaman contra los traslados de determinados funcionarios, incluso un capitán de Orden Público.

Esto constituye una vergüenza y una atrocidad.

La preocupación para los candidatos es que tenían montado un artificio, una máquina de hacer actas y querían que el Gobierno se las respetara, pues protestar de la separación de dichos empleados demuestra que los querían tener a su servicio para consumir las falsedades tradicionales de Lugo, con el cerebro de Pepe Benito en la cabeza.

No conozco a quienes fueron a sustituirles; por consiguiente, no fueron para montar la máquina, sino para desmontar el tinglado.

No es posible que funcionarios que acaban de llegar al enterarse de los entresijos de toda la política de Lugo, para inclinarse a uno u otro lado de manera decisiva.

Pero esto, la opinión pública, sabe distinguirlo y por eso aquí no dijo nada.

Al repetirse las protestas tengo que salir al paso a todo para que todos estén apercebidos, quedando las cosas claras, porque, el significado que tienen esos señores no querria yo tenerlo.

Un periodista le indicó que en Sevilla, Zaragoza y Santander se habían falsificado placas de agentes de autoridad, carnets y mandamientos judiciales para detenciones electorales.

Contestó: —No tengo noticia de ello y no creo que haya quien se tome esas libertades, pues la ley las castiga inflexiblemente.

Lea mañana nuestra información sobre la contienda electoral del domingo.

**Dr. ROGLA**  
PECHO Y CORAZON  
Sindicato, 124

**La feria de la vanidad**

## Electores

En cada pueblo se vota una candidatura determinada.

Votad en cada pueblo la candidatura de la localidad.

No os preocupeis de los nombres. Los que no están en un pueblo están en otro.

Y esta distribución es la resultancia para conseguir el copo.

La disciplina para el triunfo es indispensable. Votad íntegra la candidatura Centro-derecha

**NO BORREIS NI CAMBIEIS NOMBRES**

LOS QUE NO SALEN EN LOS PERIODICOS

UN SABIO: EL Dr. PEDRO GONZALEZ

Treinte años de servicios sanitarios y bacteriológicos en el Laboratorio Municipal

Las aguas de Barcelona, las Compañías de Potasas, los análisis de leche, vinos, aceites, café, cerveza, embutidos...

¡Y ESAS PULGAS QUE LLEVAN EN LA TROMPA EL BACILO DE LA PESTE!

Por referirse a un paisano nuestro, reproducimos de «El Día Gráfico» la siguiente información:

—¿El doctor Pedro González?

—Para servirle.

El director del Laboratorio Municipal de Barcelona es un hombre de regular estatura, edad mediana y constitución vigorosa. Amplia la frente, vivos los ojos y morena la tez. El pelo, escaso, tiene un tono castaño claro, sin asomo de canas. Viste con desaliño. Esta corbata negra que lleva el doctor González, y su nudo, no pertenecen a ningún modelo. Simplemente, una tira que baja desde el cuello almidonado hasta esconderse en el vértice de ese ángulo que, sobre la camisa, recortan los chalecos. Al doctor González tampoco parece preocuparle mucho la raya de su pantalón. Ni el detalle del pañuelo en el bolsillo superior de la chaqueta. Nada externo, en suma. Y es así, claro, como uno se ha imaginado siempre a estos hombres inteligentes que, calladamente, casi anónimamente, realizan una labor trascendental.

Diez minutos de diálogo con el doctor Pedro González son suficientes para exponerle nuestros deseos. Nos atiende inmediatamente:

—¿Una información sobre Laboratorio? Muy bien, muy bien... Estoy a sus órdenes.

Sencillo, afable, nos invita a acompañarle. A derecha e izquierda del vestíbulo se abren dos pasillos amplios y esmaltados de blanco. Sobre las baldosas del suelo, grises y brillantes, se recortan, en rectángulos de sol, las ventanas. Todo tiene un aire de clínica, de refugio. Dos o tres médicos y alguna señorita, vestida con sus batas blancas, han cruzado la sala con paso tácito. Apenas si se oye a lo largo de los pasillos algún leve rumor. Al iniciar la visita, el doctor González, nos indica:

—Veremos primero los laboratorios.

Opinemos:

—Nuestra intención es concretar el reportaje a usted. Al doctor...

El protesta:

—¡Oh, no! ¿A mí? ¡Por qué?

Aquí, en la casa, hay cosas muy interesantes par ver. Sígame, tenga la bondad...

Es la auténtica modestia de los sabios. Sorprende y admira. ¡En quién no ejerce de poderosa sujeción la pluma del periodista y el objetivo del fotógrafo? Ni las grandes figuras de la política, del deporte o del cine, habituadas a asomarse con frecuencia a las páginas de los grandes rotativos, escapan a esa sujeción. Los hombres de ciencia, sí. Al margen de los tópicos, acabamos de comprobar este detalle. El doctor Pedro González, impasible, ha iniciado la marcha. Le seguimos. Una a una vamos recorriendo las dependencias del Laboratorio. Son unas piezas espaciosas, claras y limpias. Anaqueles llenos de frascos y tubos de cristal. Al pasar, apenas si pueden retenerse en la memoria algunos nombres mecanografiados en las etiquetas: «Peptona bacteriológica», «Formaldehído», «Peptona seca pol-

vos... Hornillos eléctricos y cámaras frigoríficas. Don Pedro González, nos va explicando: —Este es el laboratorio de análisis de bacterias. Vea usted: un tubo de bacilos de difteria... Lo alza para mirarlo al trasluz. Cuatro o cinco ayudantes rodean al director. Una breve disertación que el reporter—¡ay!—no ha entendido. En seguida, otra sala. Con gran naturalidad, el doctor González dice: —Aquí tenemos nuestro archivo de microbios. Hay millones y millones. De todas las clases, peste, difteria, cólera, neumococos... Mire usted: el Eberth, que produce el tífus. Nos sirven para sueros, vacunas, reacciones... El departamento contiguo es el de vacunas. La anti-varicela. La anti-tífica. La de Calmette, contra la tuberculosis. Unos gráficos en las paredes. Unas líneas rojas señalan los barceloneses vacunados. En 1935 se aplicaron 94.663 vacunas Calmette. Contra la rabia 630. Anti-tíficas, 140.000. Anti-varicelicas, 160.000... Las estadísticas rigurosamente anotadas, marcan una enorme ventaja del año 35 sobre el año 34, en este aspecto. Conseguirlo, ha sido una lucha constante y penosa. Pero el doctor González no quiere decir nada...

Al final del pasillo, una gran sala. Varias señoritas. Una muy rubia que se parece a Jean Harlow. Otra bajita y morena que nos mira con mucha extrañeza. Están haciendo, bajo la dirección de la profesora señorita Rosendda Abella, la autopsia de un conejo previamente inculado de colitis ulcerosa. Lecciones prácticas de laboratorio...

En el patio del Laboratorio Médico Municipal hay un pabellón. En su interior, la peste. Mejor dicho, ratas que llevan el virus de esa horrible enfermedad. Rodea el pabellón un pequeño canal, a manera de cinturón de agua. En el canal, a manera de cinturón de agua. En el canal, «gambusias», unos peces que se comen los mosquitos. El microbio de la peste así queda aislado por completo. El doctor González, nos ilustra:

—¿Sabe usted cuál puede ser el vehículo de la peste? Una pulga. Este insecto, si pasa de una rata enferma a un hombre, le inocula con su trompa el bacilo terrible. Hoy día, se dan muy pocos casos. Naturalmente, aquí se ejerce una vigilancia constante. Entradas de buques, distritos en que abundan las ratas...

Por último, el laboratorio donde se analizan las aguas de Barcelona. El doctor Ribera es el jefe de este departamento; el doctor Miravittles, facultativo técnico; doña María Luesma Yarza y la señorita Dolores Gallana, preparadoras. Las cuatro paredes de esta pieza tiene como un frito de grifos. Preguntamos:

—¿Cuántas aguas se deben en Barcelona?

—Verá usted... La que viven por la parte del Llobregat procede de pozos artesianos que se alimentan de ese río. En la parte del Besòs, hay la mina y los pozos de Moncada. La mina y los pozos son propiedad de nuestro Ayuntamiento. En ese mismo lugar, la Com-

pañía General de Aguas tiene otros pozos, algo más profundos; alrededor de 28 metros. Hay, también, la mina de aguas del Valles, cerca de Sabadell. Otra mina, la de Dos Rius, cerca de Argentera. Y en las estribaciones de los montes vecinos a Barcelona, unos 80 manantiales particulares...

—¿Cada cuánto tiempo se analizan las aguas de Barcelona?

—Se hace, diariamente, un análisis bacteriológico de las aguas en los puntos de origen y en las fuentes públicas. Un análisis químico-sanitario de las aguas en su punto de origen, semanalmente. Un análisis químico total de las aguas en sus puntos de origen trimestralmente.

—Se ha dicho que la salinidad de las aguas que llegan a Barcelona...

—Sí, se ha hablado mucho de esto. Las aguas pueden llegar a tener, como máximo, 250 mg. de cloro por litro, sin perder potabilidad. Las aguas de Barcelona tienen, en la actualidad, de 170 a 180 mg. Y aun esto, es interino. Nuestro propósito es reducir la cantidad de cloro a 79 mg. como en 1915.

—¿Hay impurezas en las aguas de Barcelona?

—Desde el punto de vista sanitario, no.

En el despacho del doctor González, que preside, en bronce, un busto del doctor Turró, nos despedimos. Quemamos los últimos interrogantes:

—¿Cuántos años lleva usted en el laboratorio Médico Municipal?

—Treinta.

—¿Y de director?

—Diez.

El doctor González nos despide cordialmente. Salimos a la calle. Detrás nuestro queda el edificio. Dentro, el doctor Pedro González. Una vida intensa que muchos barceloneses ignoran. Diez, doce, catorce horas diarias de trabajo, al servicio de la ciudad. Sesenta obras publicadas. Informes. Estudios. Bajo la mirada experta y segura de este hombre están muchas vidas. Toda la vida sanitaria de Barcelona. El realista y dirige los análisis bacteriológicos de las aguas, de la leche, de los moluscos, de sus productos patológicos. No se trata únicamente de evitar el fraude. En la leche, por ejemplo, son aguras de delfo aguaría y restarle manteca. Y esto no es lo más grave. Según el doctor González, lo que conviene asegurar es la sanidad de las vacas; el utillaje de las casas manipuladoras... Bajo la custodia del doctor González están también los aceites, las mantecas, el vino, los vinagres, alcohol, café, embutidos, especias, azúcares, cerveza, turrón, legumbres. Todo se somete al análisis químico. Incluso las ostras. Hay que evitar las adulteraciones. Hay que evitar el delito contra la salud pública. Verlar por un millón de ciudadanos. Y todo en manos de un hombre: el doctor Pedro González. Que lo hace calladamente casi anónimamente, desde hace treinta años.

E. BORRAS

Este número consta de 12 páginas

ADVERTENCIA GENERAL

Los jefes del bloque antirevolucionario, advierten:

Que debe votarse íntegramente la candidatura que en cada localidad se señale.

Que no se tache ningún nombre, porque la combinación está hecha y distribuida.

Quien borre un nombre, favorece las izquierdas.

Hay que votar con entusiasmo y así se defiende el Hogar y la Patria amenazada.

Votando, el triunfo del copo está asegurado.

El retraimiento, la indiferencia o la abstención, pueden facilitar el triunfo de los adversarios.

VOTADI!

Ibiza Turiamo

Por los encargos de habitaciones que van recibiendo los directores de los hoteles se deduce que esta primavera la afluencia de turistas será mayor que el año pasado en esta isla.

También solicitan muchas casas de esta ciudad y chalets en el campo próximos a las playas.

Voto de gracias

El Ayuntamiento acordó dar un voto de gracias a la señorita Emilia Noya por su actuación en Ibiza durante los años que prestó aquí sus servicios como maestra nacional.

La señorita Noya ha sido la primera y única mujer que se ha sentado como concejal en los sillones del Ayuntamiento y su gestión municipal fué también digna de elogio.

Un hombre muerto

El sábado fué conducido a la Cruz Roja de esta ciudad, ya cadáver, un vecino de San Miguel.

A las trece horas del sábado la guardia civil de Santa Eulalia tuvo conocimiento de que en la Cruz Roja había ingresado un vecino de San Miguel y seguidamente el sargento, auxiliado del guardia señor Chamero, se personaron en el lugar del suceso para el esclarecimiento del hecho, resultando de las diligencias instruidas que Miguel Torres Planells, de 21 años, casado, labrador, natural de Ca'n Caramunt de San Miguel y domiciliado en Ca'n Vicens de'n Mestre de dicha parroquia, sobre las 11 horas salió de su casa con duciendo ganado, llevando una escopeta de caza de un cañón, calibre 16, y se conoce cayó al suelo, disparándose el arma, la cual le produjo una herida en el costado izquierdo, cuya arma dejó en el suelo y pudo llegar al camino y a una distancia de 50 metros de su casa morada pidió auxilio, acudiendo sus familiares y varios vecinos quienes viendo el mal estado lo colocaron en el interior de un auto, siendo conducido a la Cruz Roja, habiendo fallecido sin prestar declaración; pero el herido tanto a sus familiares como a vecinos dijo que él mismo se había matado.

En dicho benéfico establecimiento se personó el juez de primera instancia señor Revuelta, ordenando el levantamiento del cadáver.

E. BORRAS

Este número consta de 12 páginas

RIALTO

Hoy y todos los días a las 3'30

Todo el encanto de la bohemia a través de un deslumbrante espectáculo musical.



Noticiario Fox en español - Últimas noticias españolas y mundiales - Alfombra Mágica - Aventuras de un Cameraman y cómica.

Jueves próximo

Gustav Froelich en

Noche de Carnaval

Irene de Zilahy - Piere Brasseur en

Sábado, Domingo y Lunes

Pronto; Tercera producción de Willy Forst



MODERNO

Hoy y todos los días a las 3'30

¡Un formidable programa!

Una doncella en peligro

con Gene Raymond - Henry Hull

El retorno triunfal de James Cagney simbolizando a las juventudes de nuestros tiempos



la más dinámica creación del actor más popular del cinema

LUNES

Edmund Lowe en

Amo a este hombre

Gary Cooper, Frederic March y Miriam Hopkins en

Una mujer para dos

En Español

CUPON 2 - 13

para invertir en publicidad en este periódico.

Reuniendo la serie de cupones que aparecerán todos los días, debidamente numerados, al final de mes podrán invertirse en publicidad a razón de 250 cada colección completa.

Caduca el 31 Enero 1937

El dolor envejece

El menor sufrimiento se refleja en el rostro. El dolor marca en él sus huellas, desfigurando la cara más juvenil y haciendo que parezca más vieja. Afortunadamente, para librarnos de todos los dolores, de cabeza, de nuca, neuralgias, etc., existe la Cafiaspirina. 1 ó 2 tabletas bastan para acabar en pocos momentos con el sufrimiento y para devolvernos el bienestar y optimismo.



Cafiaspirina EL PRODUCTO DE CONFIANZA



# COMENTARIOS GENERALES

## DEL MOMENTO

### A la calle... a defenderse

Tres son los motes electorales de la actual insipida propaganda izquierdista. El Crédito Baleari (Desde la publicación de nuestro artículo de ayer que agotó la edición, ya no hablarán más). La amnistía, y el Straperlo.

Los tres en burdo amasijo, más o menos bien perenejado, han rodado por pueblos, villas y ciudades, pregonados por oradores, sudorosos, jadeantes y campanudos. Van sembrando la semilla, del desasosiego. Procuran con ello conquistar el voto. Vengan calumnias, y a vivir.

Obreros electores: vosotros sois la cantera inagotable que explota esta propaganda. Esos señores que pretenden llevar en el Parlamento vuestra representación, son los mismos que en las Constituyentes hicieron nuestra felicidad.

Se habla instaurado la República, y como era nueva, todos esperábamos de ella. El encanto de los primeros días... Que felicidad más grande, haber adquirido el pleno dominio y la manipulación de la cosa pública; el manubrio estaba en manos del pueblo.

Los dirigentes que gobernaron, son los mismos que ahora forman el «Frente Revolucionario». Fueron Ministros en el bienio los que ahora tienen por misión augusta, la glorificación de la Revolución de Octubre, o implantar la dictadura del proletariado.

Obreros; esos defensores de vuestras reivindicaciones, cuando gobernaron solventaron las huelgas a tiro limpio, (recordad la de obreros del muelle en Palma), aplicaron la Ley de fugas. (Parque de María Luisa, en Sevilla), pusieron al Ejército en movimiento, para impedir intentonas revolucionarias (Figols), fusilaron en masa, (Casas Viejas-Corraleta del Seis dedos), deportaron a gran escala obreros que luchaban por sus ideales, (Bata), dictaron Leyes represoras de todos los movimientos sindicales, (Leyes de Asociaciones y de Vagos), llevaron al extranjero el oro nacional (a Francia), donde pagamos para mantenerlo en préstamo, más de 20.000.000 de pesetas anuales, paralizaron el comercio y la industria, (engendrando el paro obrero), y mantenían en prisión gubernativa más de 9.000 obreros, sindicalistas y comunistas.

Los datos expuestos son exactos, y existen otros de menor relieve pero que en conjunto forman el estragante bienio, del cual hay que apartar la vista con horror, aunque, en estos momentos conviene refrescar la memoria.

Obreros; esos salvadores que ahora te ofrecen si les llevas al poder el oro (el que ellos enviaron a Francia, pero que no volverá), y el moro, si miras el espejo del pasado, podrás ver lo que te espera en el porvenir. Vuestros líderes no se cansan de embaucaros; solo falta que vosotros los permitáis. Ellos nada pierden, pues vosotros sois su carne de cañón, pero en vuestras manos está, el dejar de serlo.

Los obreros conscientes reflexionando sobre hechos y no sobre quimeras, deben ver que ninguna sociedad revuelta puede ser próspera, y que sin prosperidad no hay trabajo, progreso, ni bien estar.

No se puede creer en eufemismos. Una de dos: Votar por los que en Asturias sellaron su personalidad con la piqueta, la tea incendiaria y la dinamita, procurándose, para ellos un rico botín de muchos millones; o para quienes quieren evitarlo, clamando por el orden social y la disciplina.

La amnistía, para los desgraciados, víctimas de las predicaciones de otros, nadie la negará. Pero no podrá admitirse a reglón seguido, que estén dispuestos a repetir la hazaña. Y eso propugnan los que siendo corifeos de la revolución, se negaron a sí mismos, ante los Tribunales de Justicia.

También es un tema el Straperlo. ¿Que podrá tener que ver la candidatura de Baleares, con quienes puedan estar complicados con este asunto que en realidad fué más que nada un pretexto para realizar una manobra hurrida por Indalecio Prieto contra Lerroux? Qué diría el Juez lespacial designado, que hace tres meses indaga y corre, y aun no ha dictado un sólo Auto de procesamiento. Nosotros deseamos, que en este asunto y en todos triunfe la justicia. Pero justicia también para las Izquierdas en la cuestión de los trigos, de los buques de México y de la gasolina. ¿Porque callar estos afaires.

No, ciudadanos electores, lo que ocultan en esta plataforma político-social, son sus propósitos siniestros para el día de mañana, una finalidad preconcebida, por socialistas, anarquistas y comunistas, que es arrasar todo, convirtiendo la sociedad actual en una horda de esclavos al servicio de su dictadura.

Y para ir contra eso hay que acudir a las urnas y lanzarse a la calle. Si no lo hacéis, comerciantes, industriales, trabajadores, capitalistas, terratenientes y banqueros en general. Cuando despertéis de vuestra idiotocracia, ya será tarde.

## CUENTOS EXTRANJEROS

### La fortuna inesperada

Camino de casa del notario, Anatollo Piquet explicaba a su mujer, Amelia, que si se les citaba despues de la muerte de su amigo Leopoldo Ledoux era señal de que figuraban en el testamento de este último.

—¿Tú crees?—respondió la señora de Piquet.—Sería una gentileza de su parte.

—Di más bien un deber. Desde hacia veinticinco años venia soportando todos los martes al bueno de Leopoldo.

—Pero lo soportabas con agrado. Bien te gustaba jugar con él tus partidas semanales de ajedrez.

Siguieron un rato silenciosos, y de pronto Anatollo anunció a su mujer que comprarian un automóvil mejor que el del alcalde, y añadió que, como no era egoísta, a ella le regalaría una máquina de coser.

Al hacer estos planes, el futuro heredero miraba a su mujer, que más parecía rodar que andar sobre sus piernas cortas, y así llegaron a casa del notario, el cual les invitó a sentarse, y dirigiéndose a la señora de Piquet le anunció, con la sonrisa en los labios, que el difunto Leopoldo Ledoux la había dejado por heredera de ochocientos mil francos y de una granja de doscientas hectáreas.

Un poco pálido, Anatollo Piquet expresó el deseo de leer el mismo el testamento, pues el notario debía haber sufrido un error.

Era a él a quien su amigo había dejado su fortuna y no a su mujer.

—No, no hay error—aseguró el notario entregándole el documento—: es a la señora. Léalo usted mismo.

Anatollo leyó y relejó las cláusulas testamentarias. No habla duda posible. Lleno de ira arrojó el testamento sobre la mesa.

—Es extraordinario, pero es así. Sólo habla de mi mujer.

Y levantándose dijo a Amelia, a quien la sorpresa de aquella fortuna inesperada tenía clavada en la silla:

—Vámanos. ¿Qué haces ahí como un pasmarote?

Envidioso del homenaje rendido a su mujer, Anatollo Piquet volvió a casa seguido de Amelia, que, muy satisfecha, anhelaba encontrarse a alguna amiga para participarle la buena noticia.

A en casa, estalló la cólera de Anatollo.

—¿Es una indecencia por parte de Ledoux—gruñó— haberme olvidado de ese modo! ¡Y para eso lo he estado aguantando tantos años!

—¿Pero Leopoldo—imploró Amelia—no te ha olvidado, desde el momento que me ha dejado su fortuna.

—¿Y por qué te la a dejado a tí?

Sorprendida por la pregunta, balbuceó:

—¡No sé... Nunca me había hablado de semejante cosa.

—¡No sabes!—masculló el señor Piquet.—Pues te lo voy a decir. Para corresponder a tus sonrisas. Por eso me ha desheredado Leopoldo!

—¿Para corresponder a mis sonrisas?—dijo Amelia indignada.—¿Qué quieres decir con eso? ¿Qué supones?

—Lo que puedes figurarte.

—¡Estás loco!—protestó.—¡Es espantoso eso que imaginas! Ledoux no me dijo nunca la menor cosa que no fuese correcto; te lo juro. Sólo un día me declaró con voz melancólica: «Si yo hubiera encontrado una mujer como usted Amelia, no estaría ahora soltero...»

—¿Por qué no la encontré a usted?

—Nada más.

Estuvimos un rato silenciosos, y yo quedé un poco monmovida, te lo confieso. Sentí lástima del pobre, la verdad.

La voz era tan sincera, y Anatollo tenía tal fe en la honradez de su mujer, que todas las sospechas que pudiera abrigar se desvanecieron.

Ahora bien—siguió diciendo Amelia—: la sospecha que has tenido tú, querido, pueden tenerla otros, y alguien pudiera acusarme al saber la noticia de haber captado la amistad de Ledoux para acaparar su fortuna. En esas condiciones, voy a renunciar a la herencia.

—¿Serías capaz de hacer eso?—dijo Piquet abrazando a su mujer con entusiasmo.—Apruebo tu conducta. Vamos a casa del notario.

Amelia volvió a ponerse su sombrero y su abrigo; pero al ir a salir, Anatollo se detuvo.

—De todos modos—observó—, ochocientos mil francos y una granja de doscientas hectáreas era algo hermoso... Seríamos dos personalidades en la ciudad.

—Sí, era un buen sueño... Pero, en fin, más vale no pensar en ello—dijo Amelia avanzando hacia el vestíbulo.

—¿Es esa tu opinión?—preguntó el marido sin moverse.

—Sí.

—Pero, en el fondo... ¿No es una idiotéz renunciar a la riqueza por el miedo al qué dirán?

—No quiero que me señalen con el dedo.

—Escucha, Amelia. No es cosa de malograr por exagerados escrúpulos el final de nuestra vida. Disipados mis primeros recelos, ahora veo claro y bien. Aceptemos la herencia y vivamos como se nos antoje. Y ya verás cómo nadie dice nada. Cuando se tiene dinero, todo el mundo lo respeta a uno.

DANIEL RICHE

### Ha muerto en Barcelona don Luis Ulloa

En Barcelona ha fallecido el conocido historiador americano don Luis Ulloa, que recidía en dicha ciudad desde hace tiempo y se había distinguido especialmente en sus trabajos de investigación de la nacionalidad del descubridor de América, Cristóbal Colón.

Don Luis Ulloa nació en Lima el 27 de septiembre de 1869. Fueron sus padres don José Casimiro Ulloa, fundador y secretario perpetuo de la Academia de Medicina del Perú y miembro de la Facultad de Medicina de Lima, y doña Catalina Cisneros, perteneciente a una antigua familia de origen español. Ulloa, después de seguir la carrera de ingeniero en su ciudad natal, vino a Europa en 1892 para perfeccionar sus estudios. Aquí se dedicó al estudio histórico de la minería en tiempos de la Colonia, lo que le llevó al examen de documentos sobre los antiguos centros mineros del Perú y de los países vecinos.

Estos estudios le llevaron obligadamente a los de geografía colonial. Enterado el Gobierno del Perú de la especialidad a que se dedicaba el señor Ulloa, le encomendó la misión de compilar la colección diplomática y geográfica de este país desde su descubrimiento por Pizarro (1517) hasta la consolidación de su independencia (1824). Ocho años dedicó Ulloa a este trabajo en los Archivos de Indias, de Simancas, Histórico de Madrid, de Salamanca, en el Museo Británico y en la Biblioteca Nacional de París. Ulloa obtuvo como resultado la formación de una de las más completas documentaciones que de este tipo existen en la América del Sur y que se conserva en el ministerio de Relaciones Exteriores del Perú.

En 1906 retornó Ulloa a su país para completar la misión que se le había encomendado, investigando en los archivos de Lima, y que ha sido publicada en una colección que consta de más de 30 tomos. En 1914 fué nombrado director de la Biblioteca Nacional de Lima, donde terminó la catalogación iniciada por el anterior director, don Manuel González Prada, e introdujo interesantes reformas en el reglamento. En 1919 regresó a Europa para estudiar la organización de las bibliotecas, y en esto se ocupó hasta 1922, fecha desde la cual se dedicó a sus estudios particulares.

Periodista polémico de gran energía y extraordinaria probidad, fundó en Lima un diario, «El Liberal», y

colaboró en «La Prensa» y en «El Tiempo». Conferenciante de ponderada elocuencia, preciso y cierto en su discurso, don Luis Ulloa dictó un interesante curso de Historia del descubrimiento de América en la Universidad de Barcelona y ocupó varias veces las tribunas de la Sociedad Antropológica de París.

En 1909, la Municipalidad de Lima le otorgó una medalla por su obra «Algo sobre Historia», que trata de las negociaciones peruanocolombianas de 1821 a 1832, obra que poniendo en evidencia la falsedad de un documento contribuyó a evitar que estallara una guerra entre el Perú y el Ecuador. Los peruanos nacidos en el departamento de Tarapacá, anexionado a Chile por el Tratado de 1883, le premiaron también con otra medalla por un trabajo histórico-diplomático que defendía el derecho a la rescisión del referido Tratado. En 1899, Ulloa publicó en Sevilla una interesante monografía sobre el descubrimiento del río Manu en 1567. Y en colaboración con otro historiador peruano, don Carlos Wiesse, escribió una interesante historia del Perú.

Por todos estos trabajos a los que consagró muchos años de patriótico esfuerzo, el Perú le tributará seguramente un cálido homenaje nacional. Pero los estudios que le dieron mayor prestigio en Europa, y especialmente en España, son los que se refieren a la persona del descubridor de América y a este propio descubrimiento. Ulloa concluyó la idea de rehacer la historia del descubrimiento de América, y a realizarla dedicó veinticinco años de su vida. Al cabo de este tiempo ofreció al público el resultado de sus investigaciones en un volumen redactado en francés: «Colomb, catalán. La vrai genese de la decouverte de l'Amérique» (París, 1927). Gran revuelo produjo la publicación de esta obra y motivó vivas polémicas, sin que hasta hoy se llegara a aclarar si el descubridor de América era catalán, como lo afirmaba Ulloa, o genovés, como, por no tener pruebas en contrario, lo reputa la Academia de la Historia.

Don Luis Ulloa ha fallecido cuando acababa de publicar una «Monumental Historia de América» y corregía las pruebas de la «Historia de España» en su parte correspondiente a las dinastías de los Austrias y los Borbones.

se refiere, hay alguna escena agradable de ver, como la de la casa de Marta y María y la muy simple de la Sagrada Cena, si no tuviese rayos X. Pero la del Calvario es francamente detestable, pese a la santidad del motivo.

El montaje de la obra ha debido de costar mucho dinero. Si no se han ido por ahí las ganancias de la temporada de ópera debe de faltar poco. Muy de aplaudir es el buen deseo de Fleta en honor de la ópera española; pero hay que desearle para lo sucesivo mayor acierto, sin que tenga que meterse a redentor.

S.

## ¡A VOTAR!

- Por el Orden
- Por la Autoridad
- Por el Patrimonio familiar
- Por el Derecho
- Por la Justicia
- Por la Religión
- Por la Patria

### La Candidatura Centro-Derecha

Prensa Gráfica Mundo Gráfico

Dedica el número de esta semana a exponer los aspectos más interesantes de la campaña electoral, y

### Cruz Roja de Palma

Haceos socios de ella, desde una peseta mensual, y enjugareis muchas lágrimas, aliviareis muchos dolores, consolareis muchas penas, honrareis a la ciudad. Suscripciones. Rambla, número 7.

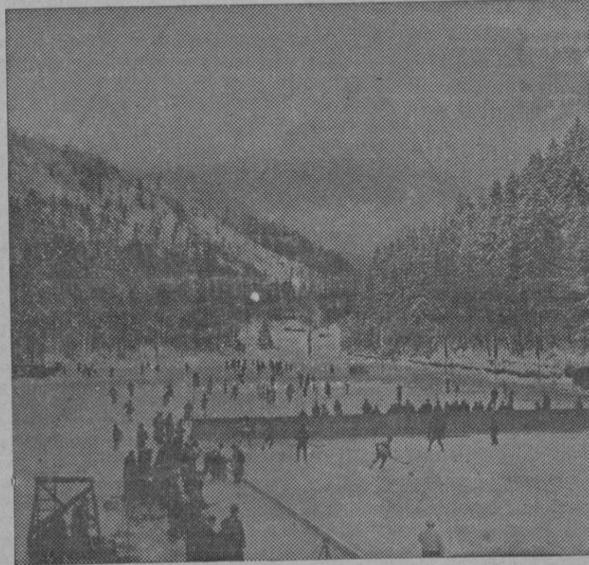
### 30 años atrás

15 febrero 1906.—Los automovilistas franceses después de un maduro examen han nombrado patrón y protector del «auto» a San Cristóbal.

—En el sorteo de la Lotería Nacional ha correspondido el segundo premio de 130.000 pesetas al número 4.558 despachado en Palma.

Este número consta de 12 páginas

### Continúan celebrándose las Olimpiadas blancas de Garmisch



Presenciado por cuatro mil espectadores se ha jugado en Garmisch un partido de hockey sobre hielo entre Inglaterra y el Japón, con un resultado de 3 a 0 a favor de los ingleses.

Express-Foto

sión, porque el truco de los ascensores no puede causar sino hilaridad. Si el asunto no mereciese tanto respeto y si la buena voluntad con que todos han contribuido al éxito de la obra no inspirase una actitud benévola, sería fácil repetir los mil comentarios poco piadosos que se escuchaban en los pasillos. No he de sumarme, por el silencio, a quienes creyero que se trataba de una encerrona con vistas a la propaganda electoral. Un poco más, y el «Votad a las derechas» hubiera aparecido entre los fulgores de la apoteosis.

El reparto fué muy complejo. No puedo citar a todo el mundo. Después de Fleta, que se ha hecho preciosas fotografías con nimbo y todo, he de mencionar a Carmen Floria, que cantó admirablemente su papel de María Magdalena. Todos los demás participantes cumplieron valerosamente con su cometido, y a mi juicio, después de aplaudir a los autores, hay que reconocer que el éxito de la noche se debe al director de escena, José Bruguera, que parece ser que entiende en estas cosas de moros y cristianos.

Por lo que al abundante decorado

### La ópera «Christus», de Alvarez García en el teatro Calderón de Madrid

Desde que, hace mucho tiempo, se evaporó la ingenuidad popular, que permitía exhibir en las plazas públicas las figuras de la Pasión del Señor y demás asuntos religiosos favoritos de los «misterios» medievales, siempre que se han querido sacar a las tablas esas figuras, no se ha logrado más que el fracaso o el mediocre resultado de las funciones de colegios de monjas o reuniones de señoras congregacionistas.

No se comprende bien cuál ha sido el empeño de volver a poner en solfa la figura de Jesús, como no sea la seriedad que en ese empeño ha puesto Miguel Fleta, nuestro ilustre artista. Fuera de ella, todo el resto no es sino un enorme esfuerzo llevado a cabo para conseguir el resultado muy débil. Una partitura larga y monótona, en la que el compositor señor Alvarez García ha trabajado con aplicación y buena fe; pero sin que la inspiración divina haya hecho nada en obsequio suyo. No he de decir que los cuatro Evangelistas tampoco han demostrado gran interés en ayudar al autor del libro, don Santiago Aguilar. Ni siquiera le han evitado el empleo de adverbios terminados en «mente», no muy musicales, ni proposiciones adversativas, como «sin embargo», o prosaísmos de semejante índole.

Pero aún es peor el caso de las frases consagradas—nunca mejor dicho—, como «Lázaro, levántate y anda». «En tus manos entrego mi espíritu», y otras tantas de ritual. Por llana que quiera ser la declamación, por sensible que quiera ser la entonación, el efecto está a ese paso más allá de lo sublime, tan peligroso de franquear, y que los autores de

esta ópera, entre hebrea y española, han vadeado reiteradamente.

No es, con todo, la sensación de ridículo lo que más molesta en esta obra, sino la sensación de grima que dan sus escenas más solemnes. No pretendo reivindicar la exclusividad del sentimiento católico; pero por simple sentido del respeto, y quizá solamente con un poco de buen gusto, se hace necesario rechazar escenas de tan irrespetuoso y violento realismo, como la de la calle de la Amargura. Y en otro sentido, el que inspira la escena del lavatorio es francamente desagradable, por mucha que sea la unción, compunción y humildad cristiana que Miguel Fleta ponga en su manoseo de las extremidades inferiores de aquellos, indudablemente pulquerrimos partiquinos.

La obra, que comienza bien, declina incesantemente a causa de su monotonía, de su irremediable falta de peripetia y de imprevisito y de su longitud. El prólogo es agradable de ver y de oír. El cuadro de la entrada en Jerusalén es vistoso y bien compuesto; desde luego, el mejor trozo de la obra y el más logrado escénicamente. La ya famosa romanza o plegaria de Cristo en el Monte de las Olivas es una débil paginita de música lacrimosa, tono general en el que se mueve el protagonista, que ni un instante desciende sus ojos a este pícaro mundo y no pierde su evangelicidad ni aún en las llamadas a escena.

Que fueron más o menos abundantes, según el cuadro de que se trate, y hay nada menos que once, aunque alguno fuese suprimido a última hora, como el de la Ascen-

COLORI COLORI COLORI COLORI

### LA FERIA DE LA VANIDAD

# REVISTA RADIOTELEFONICA

## Nuevas perspectivas en la técnica de la reproducción del sonido

Por LEOPOLDO STOKOWSKY

Director de la Orquesta Sinfónica de Filadelfia

La reproducción que hacemos de este artículo no necesita evidentemente ser justificada por otro argumento que el bien significativo de ser Stokowsky uno de los más grandes directores de orquesta del mundo y, probablemente el que mejor ha comprendido los problemas derivados de la transmisión y reproducción electromecánica de la música, pudiendo así realizar, por ejemplo, grabaciones fonográficas consideradas como modelos de fidelidad y brillantez. — N. de la R.

I. — Transmisión por radio

¿Existe diferencia entre audición musical directa y por radio? He intentado la solución de esta pregunta por dos caminos: primero, personal subjetivamente, como persona que ha dedicado toda su vida, desde la infancia, a la ejecución musical, con el anhelo de llegar a comprender su verdadera naturaleza íntima; y segundo, en forma objetiva, impersonal, tratando de investigar los resultados registrados, no por el oído, sino por instrumentos de precisión.

Cuando escuchamos directamente la música, los factores que intervienen son complejos, pero pueden ser agrupados en tres clases: (1) la fuente sonora, — cantante, violinista, orquesta; (2) el medio transmisor, — el aire entre la fuente sonora y nuestro oído; (3) el medio receptor, —nuestros oídos, que reciben la música o vibraciones y las comunican a los centros del cerebro, que las transforman en sensaciones.

Ahora, ¿qué sucede cuando escuchamos música transmitida por radio? Es obvio que (1) la fuente sonora, y (3) el medio receptor permanecen los mismos. Pero (2), el medio transmisor sólo se asemeja en la parte de espacio comprendido entre el alto parlante y nuestro oído. Antes de alcanzar este punto, muchos factores nuevos han intervenido. Nuevamente esos factores son complejos, pero pueden ser clasificados en tres grupos:

Tres factores importantes

A) Sistema colector. Este incluye las variables zonas de refuerzo e interferencia de las ondas zonoras producidas por las voces o instrumentos en una sola vacía, o llena, o en un estudio grande o pequeño, modificadas por las superficies reflectoras, o absorbentes, formadas por paredes, techos, pisos, y por todas las personas u objetos que puedan incluirse en el volumen de aire cerrado. Otros variantes que intervienen son: el tipo de micrófono usado, su grado de sensibilidad en diversas regiones del rango audible total, el número de micrófonos, y la relación que guardan en el espacio todos los instrumentos y voces, entre sí y con respecto a todos los micrófonos en funcionamiento.

B) Transmisión.—Este es un proceso muy complejo que presenta problemas para los cuales nadie ha logrado aún una solución completa. Pero uno de los elementos —amplificación— está al alcance de la comprensión de cualquier amante de la música.

Se asemeja, bajo ciertos aspectos, al aumento o ampliación de una fotografía. Si tomásemos un negativo, ampliando ligeramente algunas porciones, otras hasta el doble de su tamaño original, otras al cuádruple, el resultado sería una deformación, interesante tal vez para aquellos que gustan de lo fantástico, pero no una verdadera reproducción de la figura original a una escala mayor. En la transmisión de la música, resulta necesaria la amplificación, pero si ésta es mayor en algunas zonas del rayo total de frecuencias utilizando, ciertos tonos o grupos de tonos suenan relativamente más fuerte que otros, las armonías resultan desequilibradas, ciertas notas individuales

en una melodía se colocan repentinamente en un primer plano de relieve, armónicos o sobretonos importantes se hacen demasiado débiles o demasiado fuertes, el color tonal o timbre de los instrumentos o voces se cambia, y la masa tonal en tera cae en un estado caótico de deformación. El resultado es una caricatura, y los melómanos de criterio preferirán no oír en esa forma desagradable la música que conocen y aman; y los que la oyen por primera vez, no pueden tener idea de su verdadera belleza, o del inspirado mensaje de que es portadora.

Para no complicar el análisis, hemos hablado solamente de la deformación introducida en la música por los amplificadores; éstos son solamente uno de los elementos que pueden deformar en el proceso de radiodifusión.

C) Sistema receptor. — Para recepción perfecta, necesitaríamos un altoparlante que respondiera con igual sensibilidad desde unos 30 hasta 10.000 períodos por segundo. Todos los aparatos receptores que no poseen un parlante así, no podrán evitar la deformación de la música.

La transformación correcta de la música debe llenar tres requisitos: debe transmitirse fielmente (1) el rango completo de frecuencias; (2) el rango completo de intensidades; y (3) con la verdadera perspectiva auditiva.

Los principios fundamentales de la radio son un misterio que nunca podremos entender completamente. Cuando más grande es hombre de ciencia procede con más claridad y con más franqueza: nos confiesa lo poco que sabe. A medida que aprendemos, nos convencemos más de nuestra ignorancia. Pero, en lo que atañe al proceso de transmisión por radio, éste puede fácilmente delimitarse en forma simple.

Cuando se habla por radio, el sonido de nuestra voz es sucesivamente recogido por un micrófono, transformado en energía eléctrica, amplificado, llevado por línea alámbrica al transmisor, lanzado al espacio como radiofrecuencia — o sea ondas hertzianas — recogido por el equipo receptor, transformado en energía eléctrica, amplificado, y finalmente sale del altoparlante como sonido de audiodifusión, reproduciendo la voz.

Considerando rápidamente, tal es el proceso general en la transmisión de música o de la palabra.

En forma parecida, pero en otro plano, conocemos el camino que recorre la música, desde el proceso de inspiración, a través de la «transmisión» (compositor e intérprete) y de la «recepción» (auditorio), para volver a despertar o sugerir un estado de «inspiración».

La cuestión importante, es el grado de fidelidad con que la música sinfónica y de ópera pueden ser llevadas a nuestros hogares, y que el mensaje espiritual así transportado llegue en todo su valor.

—Al presente, esos tipos de música llegan vía radio en una forma incompleta y cambiada. La explicación científica puede hacerse fácilmente. El carácter o calidad tonal en la música es debido principalmente a las armónicas o sobretonos. Actualmente, la mayoría de ellos no son ni pueden ser transmitidos y recibidos por radio. El resultado es que sonidos como los de la trompeta con sordina y del oboe no pueden ser correctamente transmitidos y recibidos, y por lo tanto nos llegan frecuentemente en forma cambiada o deformada.

Armónicas y timbres

El carácter de las armónicas o sobretonos pueden explicarse fácilmente con un ejemplo. Si cantamos dando un nota, probablemente reconoceremos simplemente

el sonido de esa nota, a la cual los músicos denominan fundamental. Sin embargo, superpuesto a ella está sonando también la octava superior, generalmente con intensidad menor. Y sobre la octava suena otro suave tono cinco notas más alto. Y otro cuatro notas más alto. Y todavía tres, tres notas superior. Y así siguiendo.

Esos son los sobretonos o armónicas, que están en relaciones simples con el número de vibraciones o frecuencia del tono fundamental. Al espacio de tiempo de una de las vibraciones de la fundamental, corresponden dos vibraciones del primer sobretono (2.ª armónica), tres al segundo (3.ª armónica), cuatro al tercero (4.ª armónica), etc.

La relación de intensidades de las armónicas entre sí y con respecto a la fundamental determina la clase o timbre o color tonal de un tono. Por ejemplo, si las armónicas altas son más fuertes que las bajas y que la fundamental, el color tonal producido será fino, penetrante y entubado, como el de un oboe o trompeta con sordina, o la gamba o lengüetería de un órgano.

Pero si la fundamental y armónicas bajas son más intensas que las altas, el tono resultante será lleno, redondeado, como el de una flauta, o el del registro medio del corno tocado suavemente, o el del diapason de un órgano.

Rango de frecuencias requerido

La transmisión adecuada de la música orquestal y de ópera comprende hasta las vibraciones muy rápidas, 13.000 por segundo. Frecuencia significa gruesamente lo que los músicos denominan «altura», determinante de la posición de un tono o grupo de tonos en la parte alta, media o baja del registro.

Por ejemplo, las notas centrales del teclado del piano corresponden al registro medio, las a la derecha del ejecutante, al registro alto y las de la izquierda al registro bajo. De manera semejante, el ingeniero y el físico hablan de frecuencias o periodicidades altas, medias y bajas. Se las mide en «tiempo», de modo que, por ejemplo, la nota «A» (la) a la cual el violinista afina su instrumento tiene 440 períodos por segundo.

Esas frecuencias pueden ser imaginadas como condensaciones y rarefacciones alternadas del aire, como una serie de sucesivas comprensiones. Para el propósito de este artículo las diferencias de frecuencia o altura pueden referirse a los contrastes de los sonidos de diferentes instrumentos. Los tonos altos de una flauta o un violín, como ejemplos de frecuencias elevadas; los tonos medios de un violoncello o las notas más bajas de una voz de contralto, corresponden a frecuencias medias; y los sonidos profundos del pedal de un órgano, o los del contrabajo, son bajas frecuencias típicas.

En vez de las 13.000 vibraciones por segundo que son necesarias para la correcta transmisión de música orquestal, los radioyentes de la mayoría de los hogares del país están oyendo, actualmente hasta unas 5.000 vibraciones, y a veces menos.

Esa parte de la música que deberá transmitirse desde 5.000 a 13.000 períodos, que da desde luego pérdida.

La frecuencia de 13.000 períodos que hemos mencionado no es una cifra puesta arbitrariamente. Resulta de pruebas muy estrictas y exactas, que fueron efectuadas por el doctor Harvey Fletcher, cabeza de los Bell Telephone Laboratories, con un grupo de asistentes, uno de los cuales era yo.

Esas pruebas fueron hechas sobre un grupo heterogéneo compuesto de ingenieros, músicos, aficionados y otras personas. Nuestro objeto era averiguar has-

ta que frecuencia era esencial en la transmisión del sonido para lograr correctamente la difusión de «buena» música para el oído medio. Comenzamos, desde luego, aceptando como base que la respuesta del oído varía infinitamente con las personas.

Las respuestas auditivas son distintas

No es una novedad el afirmar que las respuestas individuales auditivas, difieren siempre entre sí, aunque sea ligeramente. Algunos oímos hasta 20.000 períodos por segundo. Otras personas solamente hasta 12.000. El alcance medio es tal vez de hasta unos 15.000 períodos. Nuestras pruebas nos convencieron de que, para el oído medio, realmente son necesarios por lo menos hasta 13.000 períodos, y que, con un rango menor, no se puede transmitir correctamente música orquestal o de ópera.

**¡ELECTOR!**  
Recuerda Casas Viejas, Bata, Villa Cisneros, la suspensión de 114 diarios, las importaciones de trigos, y  
**¡VOTA CONTRA LARGO CABALLERO Y SUS ALIADOS!**

por conseguir esos canales, y para satisfacer esas demandas, se han estrechado los canales. Esos angostos canales no permiten la transmisión del necesario rango de 30 a 13.000 períodos por segundo, limitándolo aproximadamente en los 5.000 períodos.

La primera y fundamental providencia que deberían tomar las autoridades es revisar la revisión la adjudicación de canales, de modo que éstos puedan ser ensanchados.

El segundo paso debería ser dado por las estaciones transmisoras, en forma de colocarse en condiciones de irradiar con igual eficacia las frecuencias de 30 a 13.000 p. p. s. Las estaciones más progresistas están deseosas de hacerlo. Por supuesto, este ensanche en la gama musical transmitida no perjudica la difusión de la voz. Por el contrario, la voz brillante significa altas armónicas que deben tenerse en cuenta para lograr una completa transmisión del canto, y aún al hablar, los sonidos sibilantes incluyen armónicas.

El ensanche de l rango de frecuencias en las transmisiones normales no tiene relación con la transmisión en onda corta, utilizada para lograr un mayor radio de alcance efectivo en la recepción. El ensanche de los canales de la banda normal, y la transmisión en onda corta son puntos diferentes de la técnica, que no tienen necesariamente relación estrecha.

(Continuará)

### Noticario "Conradio"

El registro de las emisiones El Ministerio de comunicaciones de Francia, acaba de crear un centro de registro de las transmisiones radiotelefónicas. Este servicio esta provisto de aparatos que responden a los últimos perfeccionamientos de la técnica que permitirá efectuar grabaciones fonográficas de transmisiones de corta dirección, o bien un registro continuo por el nuevo pro-

cedimiento que utiliza cintas de acero imantado.

El centro de registro está unido por una red telefónica especial a los centros de recepción y a todas las estaciones transmisoras.

Las transmisiones francesas y extranjeras, las grandes manifestaciones, etc., podrán también ser registradas, ya sea para control o para transmisiones posteriores.

Se podrá también satisfacer los pedidos, a menudo contradictorios, de los radioaficionados, permitiéndoles escuchar las transmisiones en las horas que más les convenga, o repetir las que presentarán interés particular.

### Remington

la famosa marca mundial que conserva su prestigio desde el año 1870. El último modelo 16 posee tabulador decimal (sin aumento de precio). Es incomparable y sin embargo dado a nuestra experiencia y organización le costará menos



Modelos portátiles a precios prudentes. Facilidades de pago



78, Jaime II - Tel. 1732 - Palma

### TRAMITACION

Expedientes Matrimonio Civil. Carnets para CHOFERS 1.ª, 2.ª Traspaso de Automóviles. Licencias de Caza y Armas. Certificados de todas clases. AGENCIA OLIVER San Jaime, 9. Tel. 1919. Palma

Rápidas Reparaciones Radio ELECTRA-COMERCIAL, Cadena, 4, Tel. 2715

### Asistencia Palmesana

Hoy a las 11'30 noche

### Gran Baile de Máscaras

Mañana a las 10 noche

### Primer Baile de Socios

Obsequio a las señoritas de paquetes de confetti Orquesta «PALMA JAZZ»

NOTA: Se recuerda a los socios su obligación de presentar el carnet de identidad.

### BORN

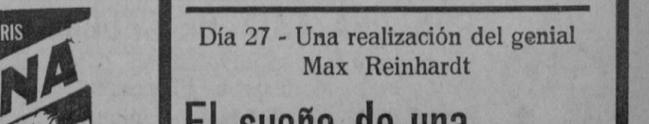
Hoy a las 6'15 Dos grandes films!!!

Warner Bros presentará a MARION DAVIES, DICK POWELL y Mary Astor en

### La Divina Gloria

Una preciosa historia de amor contada de tan bella manera que subyuga nuestra atención desde su comienzo.

PARAMOUNT presentará el apasionante drama en español



JUEVES PROXIMO

### La Canción del Crepusculo

La pugna entre dos cantantes de voz privilegiada, con la diva española Conchita Supervia

Día 27 - Una realización del genial Max Reinhardt

### El sueño de una noche de verano

Una obra clásica de Shakespeare. Un concierto de Mendelssohn. Ballets de Nijinska.

Advertisement for the movie 'La Hiena' (The Hyena) featuring Mary Morris. The poster includes the title 'LA HIENA' and the name 'MARY MORRIS'.



# El coche que Vd. desea

Grande o pequeño, abierto o cerrado, de todas las marcas-todos reparados en los Talleres Ford y garantizados por un Concesionario Ford

## JOSE NOGUERA

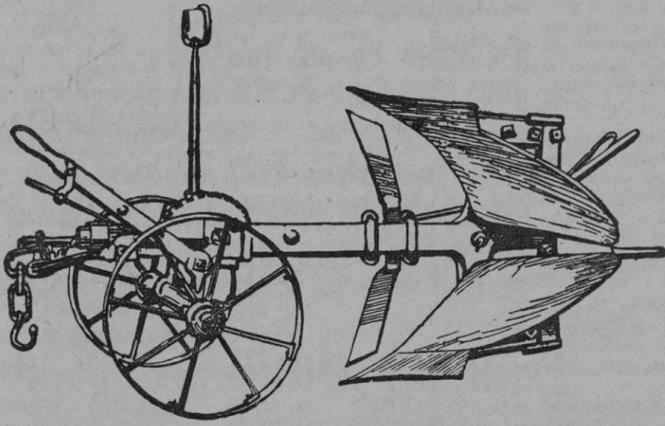
Concesionario Ford para Baleares

Calle Aragón

Edificio Ford

Teléfono 2171

**Facilidades de pago**



### Maquinaria Agrícola

Arados Brabans con palas de acero pulimentadas

Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**

Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS



### Banco Hipotecario de España

Delegación de Propaganda. Plaza de Cort, 26. Palma

PRESTAMOS AMORTIZABLES con primera hipoteca, a largo plazo, al 5'50 % de interés, sobre fincas rústicas y urbanas, hasta el 50 % de su valor, reembolsables a voluntad. PRESTAMOS ESPECIALES para el fomento de la construcción (Pídanse instrucciones detalladas).

Emisión de CEDULAS HIPOTECARIAS al portador, privilegiadas; tienen carácter de efectos públicos, cotizables como valores del Estado; están garantizadas por primeras hipotecas sobre fincas de renta segura y fácil venta, valoradas en MAS DEL DOBLE del capital de las cédulas en circulación, y con el capital social y sus reservas. NO HABIENDO SUFRIDO ALTERACIONES IMPORTANTES EN SU COTIZACIÓN, NO OBSTANTE LAS INTENSAS CRISIS ATRAVESADAS. (Pídanse folleto con detalles).

### URGENTE EN PALMA DE MALLORCA

Vendo solar 14 por 24; sitio hermoso; cerca playa; barato.

Escribid al núm. 13.623, Apartado 128. Valencia.

### MUDANZAS

Transportes - Embarques - Embalajes de Muebles.

**La Nueva Balear**  
Galera, 5 Tel. 2227

### Vendo una casa

cerca de la Plaza de Toros por 2.000 duros y otra por 1750.  
Informes: Capitán Vila, 41.—Sancho.

### Colocaría

Hasta 200.000 pesetas en primeras hipotecas. Traspasaría en buenas condiciones tienda comestibles. Se venden cafés, fondas, hoteles.  
Dirigirse a: Información Balear, Salm 6, teléfono 2897.

### Chalet Arenal

Dentro pinar y 200 metros playa. Se vende.  
Razón: Victoria 16 Entrª. derecha.

### Exposición de Cocinas

La casa mejor surtida en cocinas, estufas y chimeneas. Construcción de ejes, bujes, sombreretes para carro, bombas, aletorias, válvulas, bridos, compuertas, puertas para acometidas de agua, a precios baratísimos. Taller de José Cortés. Plaza San Antonio, 33. Palma.  
Se vende bicicleta con motor acoplado o sin acoplar.

### Bordados

Persona que disponga de taller o bordadoras buenas a mano para encargarse de reparar trabajo, la necesita importante casa de Barcelona, dirigirse con detalles y referencias a S. M. L. Vergara, 11. BARCELONA.

### Se vende

barato mobiliario completo para familia, incluso un hermoso pupitre de olivo, disponible inmediatamente en «Es Barranch» San Agustín, todas las mañanas y tardes.

### PERTUSSINA

Es un cherop, i pastillas, que curan toda clase de tos, a ve-gadas, a las 24 horas.

### Elixir Clorhidro Pépsic

Es un tonic digestiu apropiat per a curar gastralgias, dispepsias i neurastenias, que conté mitx sigle d'existència amb èxit sempre creixent.

De venta: En Sólter Farmacia i Laboratori Torrens. En Palma, Cooperativa Farmacèutica Balear.

### Obras Nuevas

Willam: La vida de Jesús.  
Altamira: Historia de España.  
Darder: Principios de Agricultura.  
Kruif: Cazador de Microbios.  
Torres: Propiedad Industrial.  
Wildbonz: Tratado de Urología.  
Casals: Trecentos casos de divorcio.  
Alexander: Tratado de tuberculosis.  
Assmann: Diagnostico Röntgenológico.  
W. Neumann: Clínica de la tuberculosis.  
Espasa Calpe: «España» (costumbres, Historia, etc.)  
(De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort, 4. Palma.)

### Chalet

sin estrenar, con la extensión de solar que se desea se vende barato en PORTALS NOUS.  
Informes: M. Falconer, Sindicato, 191. B. Vaquer, A. Rosselló, 73. Palma de Mallorca.



### BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS. PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc. en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz, con los

### CACHETS DEL Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato génito urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello.  
Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.

### PELUQUERIA COLL para SEÑORAS

Plaza del Rosario n.º 3-1.-2.ª - Teléfono 2839

Esta es la casa de las permanentes puede Vd. escoger la permanente fuerte, mixta o suave, gran fantasía en los peinados

### C. Pascual

**Médico especialista**  
Piel, Sífilis y Vías Urinarias, Prostatitis, defectos sexuales, impotencia úlcera de las piernas.  
Aplicación del 914 y 606 a 5 ptas.  
Diaternia corrientes eléctricas.  
Lámpara de cuarzo, etc.  
Consulta de 11 a 1.  
Consulta económica de 6 a 8, 2 ptas.  
Mesquida, 9. (Junto al Borne).

### Asegúrese

Contra el riesgo de un fallecimiento en su hogar en LA PREVISORA MALLORQUINA entidad legalmente establecida y que por una pequeña cuota mensual le preserva de toda molestia y gasto.  
Francisco Sancho, 35, Teléfono 2529 Palma.

### Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.  
Se sirven comidas a domicilio.  
Concepción n.º 9.—Palma.

### Herboristeria

de Domingo Pastor, Calle Luis Salvador, 33.  
Se venden hierbas medicinales de todas clases, la casa más antigua y más bien surtida de Palma.  
Nota: Las personas que compren hierbas en esta casa encuentran su deseado bienestar.  
Calle Luis Salvador, 33.

### Se alquila

un primer piso, pequeño, en la calle de Colón, propio para sastrería o modistería por Ptas. 110.  
Razón: La Java, Colón 34.

### Se alquilan

Habitaciones con o sin pensión tratamiento familiar y económico.  
Pensión Planas, Obispo, 5, Palma.



### CON UNA FAJA DE CAUCHO

Logrará formas envidiables.  
Modelos a 15 pesetas  
**CASA CODINA** - Unión, 8  
(Junto Paseo Borne) PALMA

### GRANJA BARCINO CONSELL

HUEVOS PARA INCUBAR  
POLLITOS DE UN DIA  
GAZAPOS AL DESTETE  
De varias razas, puras, y alta selección fisiológica.

### RADIO

nuevos modelos  
precios sorprendentes  
**F. DUMENIEUX**  
EIBAR

# NOTICIAS GENERALES

## Los vuelos de Richi y de Menendez

Madrid 14 a las 22.—Al presidente del Consejo señor Portela Valladares se le preguntó si tenía noticias del aviador Richi, por existir rumores de que se perdiera en el desierto. Contestó que nada sabía. Posteriormente los periodistas averiguaron que la Dirección de Aeronáutica había recibido a las 1.30 de la tarde un radiograma de Gao diciendo que Richi aterrizó por averías en el sitio denominado Pillavery, a 100 kilómetros de Niamey. Cuando repare averías reanudará el vuelo. También se recibieron noticias de que el aviador cubano Menendez había salido de Cabo Juby a las 10.30 mañana. En el Aerodromo de Tablada se congregaron las autoridades y mucho público, esperando la llegada.

## S. villa 14.—A las 5.40 aterrizó el avión «4 de Septiembre», tripulado por Menendez.

Fue recibido con vivas a Cuba y España. Se le sacó en hombros. Desde Cabo Juby empleó siete horas. El miércoles seguirá el vuelo a Madrid.

## La Exposición de Alvarez de Sotomayor en Portugal

Madrid 14 a las 22.—El Gobierno recibió noticias confirmatorias del

éxito que logró en Lisboa la Exposición de obras del pintor don Fernando Alvarez de Sotomayor.

Este no pudo concurrir por hallarse convealecido del accidente de automóvil que sufrió el pasado otoño.

A la inauguración asistieron el presidente señor Carmona, el ministro de Instrucción, el embajador español y el director del Museo de Arte Antiguo.

La prensa portuguesa dedica grandes elogios al señor Sotomayor. La exposición es visitadísima.

### Un hidro en peligro

Tenarife 14.—Aunque circularon rumores de que un avión alemán con 20 pasajeros cayó al mar, encargándose el portaviones inglés «Furious» de salir a buscarle, luego se supo que el hidro llegó sin novedad a las Azores.

Sorprendió una tormenta que le desvió de la ruta y pidió auxilio ante el temor de tener que amerrizar.

### Atrato

Teruel 14.—Tres pistoleros asaltaron la oficina del ferrocarril de Cella y encañonando al factor se llevaron la recaudación.

## SUCESOS

### ¿Quien le hirió?

Madrid 14 a las 22.—En la casa de socorro de Vallecas se presentaron dos individuos llevando herido a Vicente Marcel de 27 años, pinche de cocina del «Hotel Nacional».

Supose que hace tiempo perteneció a la CNT, estuvo en la cárcel por exigir trabajo violentamente y al cumplir condena se dio de baja de la CNT y se afilió a la UGT.

Se encontró la navaja empleada para el crimen en el camino habitual que recorría para ir a su domicilio.

### Trágico accidente automovilista

Málaga 14.—En la carretera de Carcama regresaban de un mitin de izquierdas una camioneta llena de asistentes y en el kilómetro 7 volcó en la cuneta.

La benemérita y los ocupantes de otra camioneta prestaron auxilio a las víctimas.

Resultaron muertos Joaquín Garrido, Manuel Cañete y María Muñoz y heridos graves María Moya, Antonio Ruiz, Juan Espada y el abogado Pelayo Barca, que tomó parte en el mitin como orador. Hubo 10 heridos leves.

### Un peligroso socavón en la muralla de mar, en Cadix

Cádiz 14.—En la avenida de Pablo Iglesias el temporal de mar abrió un socavón de 15 metros de profundidad en la muralla, quedando al descubierto y en inminente peligro de desprenderse algunos sillares de la misma.

Ante la inminencia del peligro acudieron varios trabajadores de la Jefatura de Obras Públicas y algunos cayeron al fondo del socavón por un deslizamiento de tierras.

Resultó con graves heridas José Rasero Ordoñez, que seguramente hubiera perecido a no ser por la prontitud con que sus compañeros acudieron a auxiliarle.

arrastró a la niña, resultando con graves heridas.

El suicida falleció en la Casa de Socorro.

La niña fué hospitalizada.

### Discurso de Lerroux

Barcelona 14 a las 24.—En el Casino Republicano Radical del distrito décimo se dió un vino de honor en obsequio de las juventudes del partido.

El local estaba lleno. Lerroux llegó acompañado del ex ministro de Marina señor Rocha, quien do acogido el jefe de los radicales con una ovación clamorosa.

Hablaron Jesús Ullé, Rocha y finalmente Lerroux, que enaltece a las juventudes radicales, a las cuales debe lo que es y lo que ha sido.

Si algún orgullo existe en él es haber sido fundador del Partido Radical de España.

Continúa diciendo que hay que descontar el número de equivocados o impacientes, y estos casos no se han registrado en Barcelona, pero había que hacer mención de deslealtades y deserciones.

Reniego de los actos de mutación.

Labor de consolidación de la República, labor de paciencia, perseverancia y amor a esta ha sido la labor del Partido Radical.

Se refiere luego a las alianzas electorales.

Recuerda que antes de que él naciera a la vida pública, se realizó la unión entre los federales y los carlistas.

En sus tiempos el duque de Solferino estuvo abrazado al jefe republicano.

Nuestra conjunción—añadió—no es un matrimonio a perpetuidad.

Si la ocasión se repitiera, volvería a gobernar con las derechas por lealtad a la República, sin la cual hubiera podido borrarse la República.

Es partidario de una digna inteligencia entre las clases productoras y la clase capitalista.

Terminó diciendo que importa dar una prueba de disciplina y lealtad; disciplina y lealtad con nosotros mismos, no solo para nuestros adversarios, sino también para nuestros enemigos.

Agradeció los elogios que le dedicó Cambó en su conferencia.

Lo cita con gratitud. En la lucha por el ideal—dice—cuantas veces, cuantas, nos hemos encontrado él y yo frente a frente; pero cuando llega la hora de la justicia y se hace noblemente hay que olvidar el pasado.

Tenemos punto común y por ello vamos juntos a las elecciones.

Después de la lucha electoral nos separaremos y cada cual seguirá su camino.

Terminó exhortando a todos a que acudan con entusiasmo a la lucha del domingo.

Fuó ovacionado.

### Accidente ferroviario

Barcelona 14 a las 24.—A causa de la niebla intensa, en la pasada noche, en la línea del ferrocarril del Norte, en la estación de Tarrasa, un convoy eléctrico de mercancías chocó con un tren eléctrico procedente de Barcelona.

Rápidamente se intentó parar; pero el convoy de viajeros se precipitó sobre otro tren que se encontraba ya parado, haciendo descarrilar el furgón de cola y 5 vagones, afortunadamente sin desgracias.

### Velada en homenaje a Lope de Vega

Barcelona 14 a las 24.—En el «Salon Doré» de Tortosa se celebró el

# CADA ESCENA UNA ADMIRACION DE ARTE LA FERIA DE LA VANIDAD



**AHORA**  
Las señoras se pueden conservar jóvenes y hermosas.

Para conseguirlo es preciso que limpie su cutis de las impurezas acumuladas en los poros de la piel con el Cold Cream Pond's con lo cual se verá libre de granos, arrugas y espinillas. Para conservar la piel tersa y fina, evitando que el sol y el aire le pelen la cara, use el Vanishing Cream Pond's. Este sencillo tratamiento de belleza es el más económico y eficaz de todos.

## CREMAS POND'S

COLD CREAM (Crema grasa) VANISHING CREAM (Crema no grasa)  
Tubos: Ptas. 1.85 y 3.75 - Tarros: Ptas. 7.25 y 12.50  
(El impuesto del Timbre aparte)

# NOTICIAS DE BARCELONA

## Vino de honor a los veteranos radicales

Barcelona 14 a las 24.—En «Fraternidad Republicana Radical» de Pueblo Seco se dió un vino de honor y homenaje a los veteranos radicales.

También con la asistencia de Lerroux, que pronunció un discurso; con frases emocionadas, recuerda el orador sus primeras campañas en Barcelona con motivo de los matrimonios de Montjuich.

Hizo el resumen de las luchas políticas en que había tomado parte y dirigiéndose a Cataluña exclamó:

—¡Que enorme eficacia tuvieron aquellos discursos!

Para continuar viviendo la República—dice—necesita de todos los españoles, el acatamiento de unos y la colaboración de otros y también la sumisión de algunos.

Dijo que se había aliado para defender a España y salvar a la Patria.

Yo—agregó—me alio con aquellos que quieren defender y salvar a la Patria, nunca con aquellos que reciben órdenes de Moscú, porque además de que no tienen patria para ellos está Rusia y para mí España.

Al terminar recibió una enorme ovación.

## Votos de Acción Popular y de la «Lliga»

Barcelona 14 a las 24.—Acción Popular ha facilitado una nota pidiendo a los electores que combinen los nombres de las candidaturas del Frente Catalán de Orden que reciben en su domicilio porque se han dado casos de haber cambiado las candidaturas auténticas por otras en las que constan algunos nombres de la candidatura revolucionaria, operación efectuada,

con toda seguridad por alguno de los elementos que intervienen desde la salida del centro político hasta la llegada a manos del interesado.

Otras notas de Acción Popular y de la «Lliga» denuncian una maniobra «esquerrista» que se proponen repetir este año consistente en utilizar cédulas ya caducadas que oportunamente borradas y enmendadas por procedimientos químicos intentarán hacer servir el domingo. Otra se refiere a que la «Esquerra» trata de provocar el retraimiento de electores infundiéndoles el temor y anuncio de alteraciones de orden y coacción el día de las elecciones y pasadas éstas también.

Dice que nadie se deje sorprender.

Hoy no es como cuando mandaba la «Esquerra», que tenían la fuerza pública a sus órdenes.

Hoy el orden público está asegurado.

La fuerza no está al servicio de ningún partido, sino para amparar el derecho del elector, sea cual sea su ideología.

### Se desconfía de poder salvar al «Abel Matutes».

Barcelona 14 a las 24.—A causa del recrudescimiento del temporal han quedado paralizados los trabajos de salvamento del pailebote «Abel Matutes».

La situación de la expresada embarcación es crítica; se desconfía de poder salvarla.

La fuerte marejada reinante hace que penetre arena en el interior del buque, formando gruesa capa que dificulta los esfuerzos para desembarrancarlo.

### Noticia que carece de fundamento

Barcelona 14 a las 24.—Carece de fundamento la noticia que se dió

sobre la detención de un individuo complicado en el robo del tesoro artístico de la Catedral de Pamplona.

Se ignora el origen de la noticia que circuló en la Jefatura de Policía.

### Conferencia de Carlos Pi y Suñer

Barcelona 14 a las 24.—En el Gran Price dió una conferencia el candidato del frente popular de izquierdas, Carlos Pi y Suñer, sobre el tema «Responsabilidad del momento».

Expuso el conferenciante las conocidas teorías sobre materia autonomista republicana, asegurando que el orden está de parte de ellos. Asistió mucho público, siendo ovacionado.

### Manifiestos de Dencás

Barcelona 14 a las 24.—Se tiene noticia de que la policía se ha incautado de manifiestos firmados por el ex consejero de Gobernación José Dencás, firmados en Bruselas.

### La policía interviene las armerías

Barcelona 14 a las 24.—Por la policía se ha procedido a intervenir las armerías, ocupando armas largas y cortas.

### Detención de dos malhechores

Barcelona 14 a las 24.—Han sido detenidos dos peligrosos individuos, conocidos maleantes, presuntos complicados en el atraco del pasado sábado en Tarrasa.

### Suicidio

Barcelona 14 a las 24.—Esta mañana en el Pasaje del Parlamento, piso tercero, Pedro Sancho Paulo, de 63 años, puso fin a su vida arrojándose a la calle.

Una nieta de once años lo intentó evitar sin conseguirlo; en la caída

tean la edición de folletos anarquizantes, y se declaran protectores paganos, de todo género de organizaciones subversivas, a condición de que sus nombres permanezcan en el anonimato.

Su truco es bien conocido. Por cobardía, por cálculo inspirado por el miedo, quieren ser gratos a los revolucionarios, pensando en que de esa forma se tendrán en cuenta sus servicios «a la causa» el «día de la degollina general», de la que se librarán «por cuanto vos contribuisteis». Saben de sobra que de las derechas no tienen nada que temer, con ellas están seguros siempre, porque nunca serán capaces de arruinarlos; y menos de poner en riesgo sus preciadas existencias. Y hacen carantofías a los de la hoz y el martillo por «si acaso».

Pero les va a salir mal el rejuergo. Vista su contumacia ruin, va resultando preciso desenmascararlos y ofrecerles a la vindicta pública, tal como son. Y en esto se va dar la repetición de ese caso curiosísimo de la negación de masonería que ahora se registra en muchos sectores. Porque estas alimañas no resisten la luz del día. Mientras les dejan efectuar su labor como lo que son, como verdaderos topos de la sociedad, todo va bien; pero el día en que se les enfoque con luz fuerte, para que sean de todos conocidos,

rían de los cargos y preeminencias correspondientes a su jerarquía, pero los demás revolucionarios, los que fueron arrastrados al movimiento, con oferta de una felicidad que en el mundo social sólo se conquista por la democracia, esos no hubieran mejorado su condición económica, como tampoco la mejoraron en Rusia, donde el proletariado de todas clases está sometido a la dictadura más rigurosa que se ha visto en país alguno, aunque dicen, para mayor escarnio, que la dictadura la ejerce el proletariado.

Ante el caso de la amnistía, que es cuestión de humanidad, que se debe conceder, a cuestión está en separar al responsable del irresponsable, al engañador del engañado. Si hay muchísimos obreros que, además de ser engañados regulares condenados, colocándolos en situación lamentable, es lógico que procuremos remediarla mediante una ley que evite nuevos engaños a quienes, de buena fe, lo daban todo para no recoger nada.

### Los aventureros

De una crónica de Mariano Martín Fernández: El grave peligro que podía constituir el triunfo electoral de la coalición revolucionaria, patrocinada e impulsada por Moscú, es el principal resorte que ha logrado la inteligencia del centrismo con las derechas, para oponerse a la victoria de los aliados o de los

miércoles una velada en homenaje a Lope de Vega.

El catedrático señor Esquerra disertó brillantemente sobre la vida y las obras del Fenix de los Ingenios y el periodista Salvia sobre el drama «Fuente Ovejuna».

La fiesta constituyó un éxito.

### Lerroux, ordena la retirada de la candidatura radical de Lérida

Barcelona 14 a las 24.—El señor Lerroux ha ordenado la retirada de la candidatura radical de Lérida, independientemente de la candidatura del Frente Catalán de Orden.

El señor Mateu, que era el candidato, ha accedido al ruego de su jefe.

En Rusia cuesta una libra de carne de vaca, 5'65 pesetas; una libra de azúcar, 3'32; una libra de mantequilla, 14'23; una libra de pan blanco, 4; un metro de tela de al-

godón de infima clase, 7'40.

Además se ha inventado el «stachanovismo», que es una forma de destajo en que se trabaja el doble o el triple y se gana lo mismo que en la jornada ordinaria.

Para llegar a esto a los diecisiete años de régimen ¡han sido asesinadas más de dos millones de personas!

**¡VOTAD CONTRA LA REVOLUCION!**

# REVISTA DE PRENSA

## Los izquierdistas por miedo

### «Informaciones»:

«He aquí otro ejemplar típico de nuestra fauna politiqueril. El caballero izquierdista, oriundo por apellido, por actividades, por concepción social de las clases burguesas y capitalistas, que ahora—desde que se empezó a incubar la acción roja revolucionaria—actúa, más o menos hipócrita al lado de las izquierdas extremistas y contribuye sigilosamente a los maquiavélicos de los contratistas del desorden, la vilencia, y la antipatía. Son muchos, ciertamente, los que integran esa recua de traidores y cobardes, pero son algunos; quizá, resulte conveniente—fácticamente, desde luego, por su escasa cantidad—numerarlos.

Esta clase de gentes resultarían apreciables si no fuesen nocivas por la repugnancia que expele su existencia. Carecen en absoluto de ideal izquierdista, y menos socialista o comunista; suelen tener en cimentados negocios que les procuran pingües ingresos; salen de un Consejo de Administración, principalmente capitalista, para concurrir a un Comité del partido socialista o martinibarrista; en sus hijos a colegios aristocráticos, viven en casa propia, y gastan cautos lujos por las calles; pero, al propio tiempo, pagan sigilosamente contribuciones periódicas al Socorro Rojo, cos-

a las elecciones, hagan lo que hagan contra el pueblo? Nosotros plantearíamos la cuestión de manera tajante, dispuestos a retirarnos de la lucha, si no se nos concede cuantas garantías se creyeran necesarias».

Aun después de haber sido admitido Besteiro como candidato por Madrid, rectificando la primera antevotación, el órgano de Largo Caballero sigue combatiendo esta tendencia duramente. Dice que las antevotaciones significan la muerte irremisible del reformismo. «Los reformistas están absolutamente desplazados de toda posición de influencia. Serán eliminados sin contemplaciones, desposeídos de todos los puestos. Era premisa básica para conseguir la unificación de todo el proletariado revolucionario».

En las diversas votaciones verificadas para proveer diferentes cargos, los socialistas de la tendencia de Largo Caballero han obtenido diez veces más votos que Besteiro y sus amigos.

Todos los hechos revelan que Rusia se ha adueñado del socialismo español, con propósito de hacer a nuestro país víctima de la acción roja revolucionaria.»

Para anunciar en este periódico, acuda a la Administración: Calle Danús n.º 2. Teléfono 1745.

# La lucha electoral hace un siglo

Cómo votaban nuestros abuelos y de qué medios se valían para la propaganda electoral

Las elecciones de los diputados a las Cortes de Cádiz.—Las Juntas Parroquiales y los «cuatro grados».—El programa de la elección; misa del Espíritu Santo, sermón, «vasija», baile, carreras a pie y caballo, tiro al blanco y otros ejercicios

## LA IMPLANTACION DEL SUFRAGIO UNIVERSAL

(Continuación)

En las Cortes de Cádiz

El 22 de Mayo de 1809, se convocaban las primeras Cortes para el año siguiente, con arreglo a las normas que más arriba hemos señalado. Para los diputados de las posesiones de Ultramar y para los de las provincias sometidas al yugo francés, la elección habría de hacerse entre los naturales de dichos países o provincias que residiesen en territorio libre introduciendo «en un cántaro» sus nombres, y sacando, para los primeros, 40, en una primera vuelta y 26 en la segunda. Para la elección de diputados por las provincias ocupadas, se sacarían en primera vuelta 18 nombres y, en la segunda, 4. Esto por cada provincia.

La elección, dentro del primitivismo de sus métodos y de la natural complicación, era democrática en su esencia y, hasta el sufragio universal, se retrocedió muchas veces de este punto de partida. El pueblo bajo no tomó parte, pero fundidos en los mismos intereses negativos ante el invasor, las Cortes así elegidas representaron a no dudar, el sentir de la mayoría de los españoles. Más adelante, libres del extranjero, los partidos que entonces comenzaban a dibujarse se volverían unos contra otros y de la lucha por la supremacía en las Cortes nacerá el sufragio universal.

Pero aún tenía que recorrer un gran camino. Por lo pronto, la Constitución votada el año 1812, limita el número de los diputados a uno por cada 70.000 habitantes, aparte de las consiguientes restricciones de renta, casa abierta, edad, estado, etc., condiciones que era necesario cubrir para tener opción al puesto de «procurador» o al de elector.

El ambiente necesario cristalizaba en las innumerables publicaciones que vieron la luz por aquellos años. Y en tales periódicos se iban definiendo, cada vez con más fuerza, los dos bandos en acción: liberales y serviles. Es decir, los que querían que la Constitución tuviese valor ante el rey y los que querían el poder absoluto de éste.

La batalla a través de la Prensa. Los mejores ingenios de la época se pusieron manos a la obra de defender lo que, a su parecer, era la opinión reinante. Una floración inusitada de periódicos—ya frínicos, ya panfletarios, ya razonadamente sensatos, servía admirablemente a esos fines. Las municiones literarias no se agotaban y así vemos cómo unas eran dedicadas al común enemigo, mientras otras intentaban ganar partidarios a su causa o, simplemente, poner un poco de orden en el caos causado por la ocupación francesa de Madrid.

Después de la batalla de Bailén, el «Correo de Murcia» publicaba la siguiente décima:

Si con fleco en la montera  
y capote de alamares,  
pensáis que no hay militares,  
de arrogancia verdadera,  
esta victoria primera  
os hará acordar mil veces  
que los que saben, cortesces,  
cortejar y gastar oro,  
mentir y matar un toro,  
vencen también los franceses.

mientras el «Correo Político y Literario de Salamanca» daba una «Receta para hacer Napoleones, y es infalible», y la «Gaceta del Infierno», el «Diario de Badajoz», «La Linterna Mágica» y tantos otros, dedicaban sus páginas a ironizar sobre la suerte del rey intruso y su hermano, sin olvidar combatir contra los que, a su parecer, eran los causantes de la situación por qué España atravesaba, y así vemos cómo el «Diario Napoleónico» insertaba el siguiente aviso: «Se vende el título de

Príncipe de la Paz, tasado en veinte años de miseria española», o este anuncio, que no resistimos al deseo de dar íntegro: «Teatros.—En el «Gran Teatro del Mundo» se representa la famosa comedia de magia titulada: «El segundo Luzbel Napoleón Bonaparte», con mudanzas de teatro, vistosísimas decoraciones y tramoyas nunca vistas. Hace el papel de Luzbel o primer galán el «bondadoso» Napoleón; Godoy, de traidor y tercer galán; Dupont, de gracioso; Murat, de arlequín y tramoyista; Talleyrand, pinta las decoraciones y, junto con Champagny y comparas senadores, mueve la máquina del teatro. Habrá, además, dos operetas traducidas del italiano, tituladas: «La hija de Escipión» y «La sombra de Bruto»; se guirá el entremés de «Fuisteis por lana y volvisteis trasquilados, o los gabachos en la ratonera», concluyéndose la función con un fin de fiesta, en el que la «Andaluza» y la «Aragonesa» bailarán el zapateado con suma soltura sobre las tripas del gracioso.»

Otros periódicos, e incluso estos mismos, a medida que iba aclarándose la situación pasaban a ocupar un puesto al lado de serviles o liberales, y la musa que inspiraba tan graciosas sátiras contra el invasor era aprovechada para el combate contra los enemigos políticos. Daremos una muestra por cada una de las dos partes: «El procurador general de la nación» daba un soneto contra los liberales, de acuerdo con su credo, absolutista hasta la médula. Empezaba así:

¿Quieres ser liberal?... Ten en-  
(tendido  
que has de traer muy compuesto  
(el pelo,  
gran corbatín...  
y terminaba:

Siempre Constitución y ciudada-  
(nos  
siempre la ley resonará en tu boca  
y a los serviles llamarás villanos  
pancistas, pitancines, gente loca;  
y serás sin empeños ni cohecho  
un gran liberalón hecho y dere-  
(cho.

Y el «Redactor General», alabando el decreto de las Cortes, por el cual se suprimía la Inquisición, decía:

Yace por algún tiempo, cami-  
(nantes,  
la negra Inquisición, con que in-  
(clementes,  
quemaron a millones de inocentes  
millones de inhumanos manducan-  
tes...

soneto que era contestado por «La Píldora», aprovechando las mismas palabras finales, a este estilo:

Yace por poco tiempo, cami-  
(nantes,  
la santa Inquisición. Los inle-  
(mentes  
aparentando mafias inocentes,  
intentaron ser de ella manducan-  
(tes...

Tenía más razón «La Píldora» que «El Redactor». Al poco tiempo, la llegada de Fernando VII iba a dar al traste con todo lo laborado en las Cortes de Cádiz que, a primeros de 1814, pasaron a Madrid.

El poder absoluto

Poco iba a expresar el pueblo. Se limitó a recibir triunfalmente al rey, considerándole como víctima de la ambición napoleónica y aceptando y aplaudiendo como buenos todos los actos del desautorizado soberano. ¿Ambiente electoral? Sí, pues había que elegir entre el rey absoluto y el rey constitucional. El pueblo de Madrid—claro, que no todo—votó por el primero, arrastrando en un serón

por toda la ciudad la lámpara que daba el nombre de plaza de la Constitución a la Mayor.

Entre las innovaciones establecidas por la legislación de Cádiz, fué de las más importantes—para el objeto de estas líneas—la decisión de substituir los antiguos Ayuntamientos integrados por regidores hereditarios y de real nombramiento, por corporaciones libremente elegidas por los vecinos. El de Madrid, al llegar a su realización los deseos de Fernando VII, elegido de acuerdo con la decisión de las Cortes, fué sustituido por el que ocupaba dicho cargo en marzo de 1808.

Y gracias a esto tenemos por referir el caso curioso e inaudito de la elección por aclamación cuando, al fin del absolutismo en su primera época, nuevamente tuvo que dejar su puesto al Ayuntamiento de Madrid en 1820.

Como continuación de una serie de hechos que no entran en el objeto de estas líneas, en el año 1820 se decide Fernando por jurar la Constitución. La alegría del pueblo de Madrid no tuvo límite. El rey es aplaudido y vitoreado hasta la fatiga y durante varios días el júbilo se demuestra en fiestas e iluminaciones.

Al enterarse de la real decisión, los madrileños piensan en su Ayuntamiento y, al retirarse de la plaza de Palacio en la que han podido contemplar a su sabor al rey, desde aquel momento constitucional, una consigna recorre los grupos: «Al Ayuntamiento.» Y allá van todos, decididos a formar el popular a que, con arreglo a los decretos de la Constitución, tienen derecho. Pero, ¿cómo elegirlo?

Grandes de España, títulos de Castilla, propietarios, comerciantes, abogados y literatos, proceden a improvisar, en las salas del Ayuntamiento, una lista de posibles concejales. El pueblo, abajo, espera la elección con gran algarabía.

El poeta Gorostiza aparece, de pronto, sobre el balcón y reclama silencio: «Ciudadanos: ¿Quieren ustedes para alcalde primero constitucional al señor marqués de las Hormazas?» «Sí, Sí, Viva!», responde con entusiasmo el pueblo. Pero hoy una voz que disiente: «Ese, no; que es tío de Elío (el incitador de Fernando VII para el golpe de Estado de 1814).» Eso es otra cosa, piensa el pueblo, y chillan: «¡Abajo, fuera los Hormazas! ¡Otro! ¡Otro!» Gorostiza continúa: «Entonces, ¿quieren a don Pedro Sáinz de Baranda?» «¡Muy bien, viva! El pueblo está confiado en todo lo que se le propone. ¿Quieren ustedes para alcalde segundo al señor don...?» «¡Bravo, bien, bien!», dice la multitud; pero Gorostiza exclama: «Señores, si todavía no he dicho el nombre.» Y prosigue: «Vaya, pues, iba diciendo que si quieren por alcalde segundo a don Rodrigo de Aranda.» «¡Bien, bien! ¡Viva Aranda! ¡Viva Baranda! Mesonero Romanos, que describe esta escena, afirma que el Ayuntamiento así elegido ha sido uno de los mejores que ha tenido Madrid.

Un trienio constitucional. — Las tertulias en los cafés

Reconocida nuevamente la Constitución gaditana se lanzó el pueblo a disfrutar la tan deseada libertad. Y trasladadas las Cortes a Madrid, aquí era donde principalmente habrían de entrecruzarse las diversas manifestaciones de opinión. Pero ahora se deja abandonada la Prensa. Las discusiones se llevaban a cabo más directamente, de un modo heredado por nosotros, sobre las mesas de los cafés. De ellos salían las coplas que, luego, en boca de los madrileños, atronarían las orejas de los políticos moderados o exaltados. De las disputas cafeteriles saldrían las sociedades patrióticas, que, en más de una ocasión, pondrían en peligro la vida de los distintos ministerios.

Así pasaba, por ejemplo, con la reunión que sentaba sus reales en



Robert WOOLSEY  
Bert WEELEER

Los Caballeros malandantes de la farsa retoman ahora en la astrakanada arrevisada

## Caballeros de Capa y Espada

Música — Melodías — Mujeres — Jazz

¡Hermosas doncellas desvalidas!  
¡Opulentas castellanas!  
¡Sirenas medievales a granell!  
¡Formidables hazañas!  
¡Baladas trovadorescas!  
¡Damas despampanantes!  
¡Toneladas de insensataces!

Próximo Miércoles  
Protectora - Cinema



trágala, trágala,  
trágala, perro.

Los poetas callejeros, a medida de los vaivenes del Gobierno, cuando, con un golpe de timón parecía que la nave del Estado iba hacia la derecha, aumentaban la combatividad de la letra:

Trágala o muere  
tú, servilón,  
tú, que no quieres  
Constitución.  
Ya no la arrancas  
ni con palancas,  
ni con palancas,  
de la nación.

O esta otra, menos insultante:

Antiguamente  
a los chiquitos  
se les vestía  
Pero en el día  
los liberales  
visten los suyos  
de nacionales.

Por otra parte, la prensa, amordazada durante seis años, renació con más pujanza y más deseos de lucha que nunca. Ahora no era el francés el objeto de sus sátiras, sino el servil o el liberal.

(Continuará)

## La revolución en cifras

A diario los órganos marxistas y sus más calificados propagandistas muestran su «entrañable» solidaridad con «los de Asturias» y lanzan como pregón su lema de combate: «Hacia un Octubre victorioso».

Vamos a reducir a cifras esta aspiración de las izquierdas. El cálculo proporcional de lo que fué

Octubre en Asturias, extendido a toda España, supone lo siguiente:

	En Asturias	En España
Muertos . . . . .	1.335	66.750
Heridos . . . . .	2.951	147.550
Edificios incendiados, ferrocarriles cortados, fábricas destruidas . . . . .	730	36.500

NINGUNA CATASTROFE, NINGUNA BATALLA DE NUESTRA HISTORIA HA PRODUCIDO TAN ENORME RUINA

¿HABRA QUIEN VOTE POR LA REVOLUCION Y SUS COMPLICACIONES?

¡VOTAD CONTRA LA REVOLUCION

## ARTISTICAS

Exposición Manuel Pujol

Esta tarde se inaugura en las Galerías Costa una exposición de cuadros al óleo y grabados en madera, del joven artista Manuel Pujol, bajo el siguiente catálogo:

- Oleos
- 1 Son Moragues
  - 2 C'a Na Quele
  - 3 Valldemosa
  - 4 Es Sanré
  - 5 Son Salvant
  - 6 Na Garrovera
  - 7 Es Carreró
  - 8 Ca Madó Quinta.

- 9 Clasta de Son Gual
  - 10 S'Abauradó
  - 11 Ses Rocas
  - 12 Son Calafat
  - 13 De se finestra
  - 14 C'an Pep Bou
  - 15 Carré Dragonesa
  - 16 C'as Cavallet
  - 17 Son Gual
  - 18 Es Torrent
  - 19 Vista de Valldemosa
  - 20 Post es Sol
  - 21 Sa Cartoxa
- y grabados a madera

LA CRUZ ROJA DE PALMA

## Servicio de auxilio

En sus locales Rambla núm. 7, el próximo domingo día 16 desde las ocho de la mañana hasta después del escrutinio tendrá montado un servicio permanente de médico, botiquín y ambulancia para asistir a toda persona en cualquier sitio y lugar donde fuesen requeridos sus servicios.



FRONTON  
BALEAR

HOY

Tarde a las 4'30

Debut del pelotari «ROMAN»

Anacabe - Jesús

contra

Isasi - Echave

contra

Roman - Hernani

Iriondo II - Solozabal  
Y QUINIELAS

Noche a las 9'45

Zulalca - Loyola

contra

Antonio - Trecet

Barrenechea - Arrate

contra

Echaburu - Carmelo

Y QUINIELAS

Más detalles por carteles y programas

Mañana Domingo tarde y noche

grandes partidos y quinielas.

## Teatro Principal

Lunes, Martes y Miércoles

GRAN PROGRAMA

DOCUMENTAL

«UFA»

1.º Por la corriente del río Isar a través de Baviera.

2.º Ante las Olimpiadas de 1936

3.º Noticiario

4.º El interesantísimo documental de largo metraje.

## ALREDEDOR DEL SAHARA

(¡Alah, dadnos agua!)

Las misteriosas costumbres de los bereberes, reflejos atávicos del hombre troglodita de la época paleolítica, y su civilización primitiva, rebelde al acaso del progreso de nuestro siglo.

Un programa digno de verse para los verdaderos aficionados al cine

Este número consta de 12 páginas

UN FILM MARAVILLOSO

## LA FERIA DE LA VANIDAD

# DAILY CHRONICLE

## British Empire Radio Service

Short Wave, Greenwich Mean Time

Transmission 2

11.0 a. m. Big Ben. B. B. C. Midland Orchestra.

(Time signal 12 noon.)

12.15 p. m. «A Countryman's Party».

12.30 p. m. English Folk Songs.

12.45 p. m. Childrens Hour.

1.30 p. m. News.

1.45 p. m. Close Down.

Transmission 3.

2.0 p. m. Big Ben. B. B. C. Scottish Orchestra.

3.30 p. m. Dance Music.

4.15 p. m. Broadhurst Septet.

4.45 p. m. News.

5.0 p. m. Close Down.

Transmission 4.

5.15 p. m. Big Ben. Childrens Hour.

6.0 p. m. News.

6.20 p. m. Regimental Marches.

6.30 p. m. Sports Talk.

6.45 p. m. A Recital.

7.0 p. m. Saturday Magazine.

7.45 p. m. Band of the Grenadier Guards.

8.30 p. m. Music Hall.

9.15 p. m. Winter Olympic Games.

9.45 p. m. Prose Reading.

10.0 p. m. News.

10.20 p. m. Dance Music.

10.45 p. m. Close Down.

Transmission 5.

11.0 p. m. Big Ben. Henry Hall's Hour.

(Time Signal 12 Midnight.)

12.0 a. m. Sterndale Bennett in songs at the Piano.

12.15 a. m. Winter Olympic Games.

12.45 a. m. News.

1.0 a. m. Close Down.

## Classified Requirements

EXPERT TRANSLATION. French, Spanish, English. E. H. Hooker, San Fello, 4.

Typing: Peseta per 1000 words. Carbon copies 25 céntimos. Apply T. Sol, 17.

FOR SALE CHEAP. Household Effects. Available immediately at «Es Barranch» San Agustín. Any morning after noon. Lists from Mr. Short.

COMPLETE HOUSEHOLD EFFECTS FOR SALE CHEAP. Any Piece Available Immediately «Es Barranch» San Agustín. Can be seen any morning or afternoon. List from Mr. Short, Palma

YOU WILL ALWAYS FIND AT **LENA'S**

People you like Food and Drinks you enjoy Service that's right Try our *Plat du Jour*, Ptas. 2'50 Best Ice Creams on the Island Ave. A. Maura (Opposite Alhambra) Tel. 2285

**Agencia Schembri, S. Lda.** Our Motto — «SERVICE» Shipping and Forwarding Agents Ave. A. Maura, 19, Tel. 1417

**PUERTO SOLLER** Give Your Private Party at the

**NEW YORK BAR** 18 C. de la República. Tel. 47 Cocktails, Snacks, Dancing Manager Ramón Frontera

**HOTEL DENIS** Puerto de Sóller Under Proprietorship Of Former Owner Of Palma Bay Pension, Terreno. From Ptas. 10 Tel. 11

**The Little Library** Puerto de Sóller English and American Books Steamship Reservations Mrs. Shatto. Tel. 8

## Foreign News Attack On Blum Causes General Indignation

Paris 14.—The attack against the socialist leader, Leon Blum, has caused great surprise and indignation here. It appears that the victim is suffering from a cut artery just behind the ear. The doctors have managed to stem the hemorrhage and although their prognosis is reserved, it is considered that within two weeks of rest, the patient will be much better.

When the news of the assault arrived, the House was discussing the ratification of the Franco-Soviet pact which was immediately suspended in order to deal with the situation brought about by the transgression.

Sarraut, government chief, said that the aggression was a monstrous act, while Herriot said it was a shame on the country.

The President, Lebrun, has signed a decree dissolving the Accion Francaise, the Camelots and the National Federation of Students, all monarchist organizations.

It has been proposed to denounce before the tribune, the Accion Francaise leader, Maurras, and the owner of the party paper, Delest, for the incitement of assassination, in accordance with the actual legislation for the preservation of public order.

Twenty arrests have already been effected, and the mobile police have been posted at all strategic points.

## All Party Leaders Take A Risk

Paris 15.—Not all the press is unanimous in the repudiation of the attack, of which Leon Blum, Socialist leader, was the victim.

The papers of the centre censure the act in all its aspects and approve, without reserve, the attitude of the government in dissolving the Accion Francaise. The right papers say that if a politician goes to a dangerous spot, he must bear in mind probable incidents, especially in the case of Blum, who a few days ago, said he would send 15,000 workmen to the Latin Quarter, if the violent attitude continued on the students' part against Professor Jeze.

The papers of the left threaten to solve the situation by their own means if those of the government prove inefficient.

## Franco-Soviet Pact Still Not Signed

London 14.—The debate on the ratification of the Franco-Soviet pact has been postponed until Tuesday. If this pact is signed it is regarded presumably in German circles, as a violation of the Locarno Pact and also as an alliance against Germany.

## Egyptian Delegates For Suez Canal

Caïro 14.—The government has begun to negotiate with the Suez Canal Co. for Egyptian delegates to be included on the board and also to obtain a special tariff for Egyptian ships passing through the canal.

It is also solicited that a part of the office staff should be Egyptians. These notices, however, are not yet confirmed officially.

## Greek Political Parties Refuse Union

Athens 14.—Although the political crisis is far from being cleared, it is seen that at the moment, it is not possible to form a national union government.

The consultations made by the King yesterday, continued throughout the day, during which the political party leaders explained their views and opinions to the monarch on the possibility of resolving the political problem on the basis of a national front.

The monarchist leader, Theotokis, declared that his party would not collaborate with a coalition nor concentration government. The representative of the Condylis party stated that his followers would not form part of any government in which Theotokis was not represented. It is therefore thought, that the consultations with the crown have failed, and in government circles it is thought that a coalition will be formed in which the Tsaldaris liberals and the Mataxas will take part.

## Mighty Germany

What will be the result of Germany's decision to tear up the Treaty of Versailles? What will happen after Germany's Proclamation of Arms?

There is nothing new in the policy, as far as events go. Germany has been arming herself for years.

Germany has had conscription ever since Hitler came into power. The Blackshirt Bodyguard, the Brown-shirt Storm Troops, the Steelhelmets, the Labour Battalions, and the Sports Brigades are the military formations of German manhood.

If they are not all armed and equipped, if some of them still drill with picks and shovels instead of rifles, it is because there are not yet sufficient rifles to go round.

Why is it that today, the arming of Germany flares across the front page of every newspaper, while every Cabinet debates the question in tense atmosphere behind sealed doors?

It is the way Hitler has done it. He has defied the world. Before the eyes of all he has torn up the treaty on which the present peace is based.

By this act Nazi Germany declares that she will regain the rights and the territories which she lost, and that she will reconquer by means of the sword.

As allies in the task of changing the map of Europe once again Germany can count on:

1. Japan.
2. Hungary.
3. Poland.

Germany has 65,000,000 citizens within the borders of the Reich. There are 15,000,000 more beyond. The German nation is bound together and inspired with a common purpose, commanded by a single will.

France, the hereditary enemy of Germany, with only 40,000,000 Frenchmen, cannot stand alone against such a terrific power.

But France has allies too. Russia knows that Germany and Poland will one day seek to wrest the Ukraine from her. Russia fears that on that day Japan will invade Vladivostok and the Far Eastern Soviet Provinces. So Russia has become the ally of France.

Italy holds the Tyrol, a German-speaking land, she means to protect her acquisition against the Nazi Irredentists.

Jugo-Slavia, which grew great out of the peace treaties, and has a mixed population seething with discontent, will instantly oppose any German attempt to occupy Austria.

Czecho-Slovakia has a German minority of 3,000,000. She means to keep them. She will uphold with bayonets the treaties which actually created the Czecho-Slovak State.

Rumania, the third partner of the Little Entente, beaten in the war, was awarded Transylvania, a Hungarian land by the Allies in the peace. Rumania's interest is to enforce the oppressive treaty.

Into this situation Hitler throws his dynamite.

By this act he blows sky high the whole policy of pacification by means of pacts. When Hitler repudiates the Treaty of Versailles, the pact system collapses from top to bottom.

What will Britain do? Will she back France? Will she back Germany?

It depends on whether or not Britain wishes to uphold the weaker combination, and by that means restore the old balance of power. Or will she support the stronger combination, and thus escape the consequences of her own defeat?

The world today looks to Britain. Her weight will be the deciding factor. Which way will she turn?

## General Post Office Palma

(Calle Soledad) Office Hours

Sale of Stamps, Every day, 9 a.m. to 1.30 p.m. 5 p.m. to 8.30 p.m. Registered Letters Monday, 9 a.m. to 12.30 p.m. and 5 p.m. to 7 p.m. Registered Letters Tuesday, Thurs. Fri. & Sat. 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and 5 p.m. to 7 p.m. Registered Letters, Wednesday, 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and 6 p.m. to 7 p.m.

Poste Restante, Every Day, 10 a.m. to 1 p.m. Poste Restante, Monday, Tues. Thurs. Sat. 6 p.m. to 7.30 p.m. Poste Restante, Wednesday, 5 p.m. to 6.30 p.m. Parcels (to post) Every day, ex. Sunday 9 a.m. to 11 a.m. Parcels (to receive) Daily 12 noon to 1 p.m. Money Orders Every day, ex. Sunday 9.30 a.m. to 12 noon.

Postal Rates

Letters, To Spain & Possession 30 céntimos 25 gramos.

## ENGLISH ESTATE AGENCY

Av. 14 Abril 56. Terreno. Tel. 2116

## La Información Balear

Private Investigations. Legal and Administrative Affairs. Private Detectives Salom, 6 Teléfono 2897

Don't Talk at Breakfast. Read The "DAILY CHRONICLE" FREE DELIVERY DAILY FOR 2.50 PTS. A MONTH.

## Foreign News Abyssinians Call Up Their Amazons

Addis Ababa 14.—Large contingents of Abyssinian troops are in march from several points with the object of making a simultaneous attack against Mukalle, where the armies of the Rasses Kassa, Seyum and Imry will meet, these having been considerably augmented by detachments of infantry and companies of uniformed women carrying arms and munitions.

The Abyssinian chiefs are complaining of the shortage of munitions but declare that the spirit of the troops is excellent, as in all attacks, they prefer to fight hand to hand.

News from the southern front say that Ras Nasibu continues advancing through the River Fasan Valley without encountering any resistance, having arrived as far as Uarandas about 64 Kilometres north of Gota-hai.

## Negus "Corners," Victories

Addis Ababa 14.—The latest news announces an Abyssinian victory at Kurati, where the Italian garrison has been defeated by Ras Nasibu's forces. Also, other favourable encounters have been reported in the Uebbe Shibelli region, all Italian counter attacks carried out at night, being repulsed.

At the basin of the River Daua, near the Kenya Colony frontier, important operations are in course of development.

## Soviet Planes Bomb Japanese

Harbin 14.—A squadron of Soviet planes have bombed a contingent of Japanese and Manchurian troops on the Mongolian frontier, during an incident between Mongols, Japanese and Manchurians.

It appears that the Manchukuo government consider this aerial bombardment an act of war, and the Japanese military commander at Tsi-sihar has given orders that the aviation be ready, while, at the same time news from Tokio says that a squadron of bombing planes has been sent to the Mongolian frontier.

The incident occurred at Oiohotka, when 200 Mongols were foraging. The Japanese suffered 8 killed and 4 wounded.

## All Depends On U. S. A.

London 14.—The report on the result of the application of an oil embargo drawn up by the committee of experts has been sent to all governments, irrespective of whether they be members of the League or not.

Nothing will be done yet, as much depends on the attitude of the United States. Cordell Hull stated that the bill gave the President no authority to control the exports of oil. This point will undoubtedly be taken up within the next few days.

## Lord Reading's Will Helps Charities

London 14.—The late Lord Reading's will was made public, stating that he left a fortune of 250,000 pounds sterling of which more than 57,000 pounds sterling goes to the government in taxes.

The late Lord Reading left important sums to hospitals, various Jewish societies, and the work of investigation for the cure of cancer.

## Many Dead In Fire

Tientsin 13.—A big fire has been reported from here. There were a great number of temporary shelters in which 13,000 persons were sleeping at the time. These caught fire, and, owing to the great number of people, the firemen were greatly impeded in their work. So far, 150 dead have been extracted from the ashes.

## Late News

Father Burns who was reported kidnapped by Chinese bandits a few days ago, has been found together with his captors. It appears that the authorities encircled the suspected district and in this way were able to bring the bandits to book.

It is almost certain now, that Ballangund, the Norwegian, will be Olympic skating champion of the world.

## Palma Parade

We hear that Mrs. Kidd is off to Cala Ratjada on Saturday for the week end.

This has become quite a favourite spot of Mrs. Kidd, when she wishes to get away from all the excitement of Terreno.

There is also a possibility that she may be going for a trip to England in the early spring, but will be back here again for the summer which will no doubt be spent at Cala Ratjada.

**OSTEOPATH - MASSEUR**  
Edgar Stirling, c/o F. G. Short Tel. 2422. Av. Antonio Maura 30 Free Consultation  
Treatment for Insomnia, Arthritis, Obesity, Chronic Headaches, Asthma, etc. Moderate Fees

Captain Milne, of the Flower Shop, Terreno, has heard from his sister that she may be paying him a visit very shortly.

It appears that she has lately undergone a serious operation and that she is considering the possibility of a holiday in Mallorca to recuperate. In our opinion she could not do better.

**HOTEL CASTELLET**  
Cala Ratjada  
Re-opening after renovations: February 15th  
Pensión: Ptas. 13 - 20  
French cooking English spoken  
TENNIS - PING PONG

The Hotel Denis at Puerto Soller has changed hands. The new proprietor is Mr. Cruz, late of the Palma Bay Pension, Son Armadams.

We wish him luck in his new departure and there is little doubt that the Puerto is going to be a busy spot this summer.

**GIFTS & LINENS**  
FROM AN EXCLUSIVE SHOP  
Join the inner circle of Cultivated Taste. Purchase your Treasures or Trifles from  
**THE TREASURE CHEST**  
(nr. Hotel Med. El Terreno)

Mr. Frank Park is due to pay us a call this week-end. Just how long he will be staying is not known. As usual it will be a matter of mixing business with pleasure.

**BONET**  
WHITE SALE  
From Jan. 15 To Feb. 15  
Wholesale Reductions  
Calle San Nicolás 15. Tel. 2117

It is quite like old times seeing Mrs. Galt about again. She has not wasted much time in getting settled down. She was seen the other day in the market selecting flowers.

**FARMACIA FEMENIAS**  
Permanent Service  
European And American Prescriptions Filled  
Avda. 14 de Abril, 52. Terreno. Tel. 2741.

**Pensión Mallorca**  
One Minute From Market  
Quiet Rooms Well Furnished  
Good Food Bath  
From Ptas. 5.50  
Calle Gater, 6. Palma.

**For The Best In Ladies Hairdressing**  
**GUARDIA**  
P. de Cort, 29, 1.º. Tel. 2119

**TITO'S BAR**  
THE DANSANT  
Every Afternoon Supper Dance  
Every Evening To The  
**RED STAR BAND**

**Christian Scientists**  
Are now meeting each Sunday at 11 o'clock. Calle 14 de Abril, 37, (Shorts), El Terreno, You are cordially invited.

## NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

## LA POLITICA EN GRECIA

## LA CRISIS NO SE HA DESPEJADO

## DIFICULTADES PARA LA FORMACION DE UN GOBIERNO NACIONAL

## ¿UNA COALICION ENTRANDO LOS PARTIDARIOS DE TSALDARIS Y METAXAS?

## EL ATENTADO CONTRA LEON BLUM

El Presidente de la República ha firmado un decreto disolviendo la "Acción Francesa", y los "Camelots du Roi", y la Federación Nacional de Estudiantes Monárquicos

## VICTORIA ETIOPE EN KURATI

## OTROS ENCUENTROS EN UEBBE SCHIBELLI

## OPERACIONES DE IMPORTANCIA CERCA DE KENYA

## La Olimpiada Blanca

(Información por t. s. h.)

## Japón

## Incidente en la frontera mongólica

Harbin 14.—Una escuadrilla de aviones soviéticos ha bombardeado un contingente de tropas japonesas y manchúes en la frontera mongólica durante un incidente entre mongoles, manchúes y japoneses.

Al aparecer el gobierno de Manchukuo considera este bombardeo aéreo como acto de guerra y e mandó militar japonés en Tsitsihar ha dado órdenes para que esté sobre aviso la aviación al mismo tiempo que noticias de Tokio anuncian que se ha enviado una escuadrilla de aviones de bombardeo a la frontera mongólica.

El incidente ocurrió en Olahotka cuando forrajaban doscientos mongoles.

Los japoneses tuvieron ocho muertos y cuatro heridos.

## Inglaterra

## El testamento de lord Reading

Londres 14.—Se ha hecho público el testamento de lord Reading fallecido recientemente quien ha dejado una fortuna de nueve millones de libras de las cuales corresponden más de dos millones y medio al Estado por derechos de sucesión.

El finado ha legado importantes sumas a los hospitales, a varias sociedades israelitas y a los trabajos de investigación para combatir el cáncer.

## El debate sobre la reorganización de los servicios de guerra

Londres 14.—Ha despertado gran interés el debate de hoy en la Cámara relacionado con la reorganización de los servicios de guerra bajo la dirección de un ministerio de defensa nacional a cuyo cargo correría la preparación de un plan de defensa general del país en el que estén incluidos los problemas estratégicos, tácticos, administrativos y de reclutamiento.

En la segunda parte del debate el contralmirante Sir Murray Sueter recordó la formación del gobierno de guerra durante el conflicto europeo y preguntó si se habían olvidado las enseñanzas recogidas mientras duró la presión de la gran guerra sobre el funcionamiento coordinado de los servicios militares de defensa.

También preguntó si el comité de defensa imperial y sus propios subcomités no se encontraban ante molestos problemas de defensa motivados por el progreso de la vida moderna.

¿No se podrían hacer experiencias para determinar para siempre la eficacia de los grandes acorazados en caso de ataque aéreo antes de que el Parlamento vote un presupuesto de cuatro mil doscientos millones de pesetas para la construcción de acorazados.

Por su parte propugna la creación de un colegio consultivo de defensa nacional del que también formaría parte el elemento civil con la mejor experiencia en asuntos industriales puesto que en la guerra del porvenir la marina, el ejército, la aviación y la industria tendrán que fundirse en una arma única de defensa nacional.

Por consiguiente hacia un llamamiento al jefe del gobierno para que consintiera en crear los organismos esenciales que eligieran sin temor a equivocarse las armas apropiadas y los planes estratégicos de la guerra futura.

Cuando terminó el contralmirante se declararon en favor de las proposiciones que hizo numerosos diputados de todos los partidos incluso el jefe de la oposición comandante Allen.

## Italia

## Se desmiente una información

Roma 14.—En los círculos competentes de esta se desmienten hoy las informaciones referentes a que en la entrevista que tuvo ayer el embajador británico con el secretario de Estado Sig. Suvich el diplomático inglés entregara una nota o diera una respuesta verbal al memorándum italiano circulado recientemente entre los países sancionistas protestando contra las disposiciones militares franco-británicas.

Por otra parte entre el sector británico en esta se dice que las disposiciones militares franco-británicas no tienen ningún significado especial.

## Francia

## El atentado contra Leon Blum

## Comentarios de la prensa

Paris 14.—La prensa de hoy no parece del todo unánime en repudiar la agresión de que ha sido víctima el jefe socialista M. Leon Blum.

Los periódicos del centro censuran la violencia en todos sus aspectos y aprueban sin reservas la actitud del Gobierno al disolver la Acción Francesa.

Los periódicos de la derecha dicen que si un político va a un sitio de peligro tiene que contar con incidentes probables, especialmente en el caso de M. Leon Blum quien hace pocos días había dicho que mandaría 15 mil obreros del barrio latino si continuaba la actitud de violencia de los estudiantes contra la cátedra del profesor Jeze.

Los periódicos de la izquierda amenazan con resolver la situación por sus propios medios si las medidas del Gobierno resultan ineficaces.

## La noticia en la Cámara de los diputados

Paris 14.—El ataque contra el jefe socialista M. Leon Blum ha causado en esta gran sorpresa y no poca indignación.

Parece ser que la víctima tiene cortada una arteria detrás de la oreja derecha.

Los médicos han logrado contener totalmente la hemorragia y aunque sus pronósticos son reservados consideran que con un par de semanas de descanso el herido mejorará notablemente.

Cuando la noticia de la agresión llegó a la Cámara se estaba discutiendo la ratificación del pacto franco-soviético, suspendiéndose este debate inmediatamente para tratar de la situación creada por el atentado.

El jefe del Gobierno, M. Sarraut, manifestó que la agresión era un acto monstruoso y M. Herriot dijo que era una vergüenza para el país.

El presidente de la República M. Lebrun ha firmado el decreto disolviendo la Acción Francesa, los Camelots du Roi y la Federación Nacional de Estudiantes Monárquicos. Se tiene el propósito de denunciar ante los tribunales al jefe de la Acción Francesa M. Maurras y al propietario del periódico del partido M. Delast, por incitación al asesinato, de acuerdo con la legislación actual para la preservación del orden público.

Se han efectuado ya 20 detenciones y la policía móvil está distribuida por todos los puntos estratégicos.

## Manifestaciones del jefe del Gobierno checo

Paris 14.—El jefe del Gobierno checo, señor Hodza, ha manifestado que la inclusión de Austria en la pequeña entente necesitara la cooperación de Francia y de Inglaterra.

El señor Hodza manifestó que sus entrevistas con varias personalidades políticas le habían dado buenas esperanzas sobre alguna solución

acertada de los problemas en el centro de Europa.

El señor Hodza dijo que próximamente iría a Belgrado y a Bucarest para informar a los Gobiernos de estos países de los resultados de sus conversaciones en ésta y que confiaba que el problema de Austria quedaría solucionado en el plazo de un mes.

Finalmente el señor Hodza manifestó que él esperaba que Alemania en el curso del tiempo tomaría parte en la reorganización económica de la cuenca del Danubio, pero que para ello era indispensable la formación del bloque del Danubio.

## El viaje de Tukhachevsky

Paris 14.—El mariscal soviético Tukhachevsky acompañado de varios oficiales de su país ha visitado varias fábricas de armas en el Havre.

Lea mañana nuestra información sobre la contienda electoral del domingo.

## La guerra italo-etiope

## Las tropas abisinias preparan un ataque simultáneo contra Makalle

Addis Abeba 14.—Importantes contingentes de tropas abisinias están en camino desde varios puntos para efectuar un ataque simultáneo contra Makalle, donde se reunirán los ejércitos del ras Kassa, ras Seyum y ras Imry, cuyas efectivos han sido aumentados considerablemente, incluyendo numerosos destacamentos de asalto y compañías de mujeres uniformadas llevando armas y municiones.

Los jefes abisinios se quejan de la carestía de municiones, pero declaran que el ánimo de las tropas es excelente, pues en todos los encuentros prefieren la lucha cuerpo a cuerpo.

Noticias del frente sur anuncian que el ras Nasiba continúa su avance por el valle del río Fasan, sin encontrar gran resistencia ha llegado hasta Uarandas, a 64 kilómetros norte de Gorahai.

## Victoria abisinia en Kurati

Addis Abeba 14.—Las últimas noticias anuncian una victoria abisinia en Kurati, donde ha sido derrotada la guarnición italiana por las fuerzas del ras Nasibu.

También ha habido otros encuentros favorables a los abisinios en la región de Uebbe Shibelli, siendo rechazados todos los contra-ataques que hicieron por la noche los italianos.

En la cuenca del río Dava, cerca de la frontera de la colonia inglesa de Kenya, se están desarrollando operaciones de importancia.

## La formación del tercer cuerpo de ejército

Roma 14.—Ha sido anunciada oficialmente la formación del tercer cuerpo de ejército, cuya concentración se ha efectuado reservadamente durante las últimas semanas en el frente norte de Abisinia.

La Gaceta Militar de ayer confirma el nombramiento del general Bastico para el mando de este nuevo cuerpo de ejército, que tomará sus posiciones cerca de Makalle sobre el flanco del primer cuerpo de ejército que está al mando del general Santini.

Al mismo tiempo se anuncia el envío al este de África de grandes contingentes de carabinieri, las mejores tropas de Italia, que serán organizadas en batallones especiales de asalto.

Los técnicos militares estiman que los contingentes de tropas abisinias contra las cuales el general Badoglio prepara la ofensiva, ascienden a unos 160 mil hombres.

## Liquidamos

a

## precios bajos

## Maquinaria

## Herramientas

## Géneros

## Materiales

propios para industria metalúrgica

Avenida Alejandro Rosselló n.º 82

TELEFONO 2079

Horas de venta: De 11 a 1 y de 3 a 5.

## Egipto

## La Compañía del Canal de Suez

El Cairo 14.—El gobierno ha empezado a negociar con la Compañía del Canal de Suez para que haya delegados egipcios en el Consejo de Administración de la Compañía, así como para obtener una tarifa de preferencia para los barcos egipcios que pasan por el canal.

También pide que parte del personal de oficinas sea egipcio.

Sin embargo estas noticias no están todavía confirmadas oficialmente.

## Estados Unidos

## Roosevelt, candidato a la Presidencia de la República

Springfield 14.—Mr Roosevelt ha llenado los documentos necesarios para presentar su candidatura a la Presidencia de la República por el Estado de Illinois, como demócrata. Las primeras elecciones se celebrarán el 14 de abril.



IRENE DUNNE - MIRNA LOY

que junto a

RICARDO CORTEZ

interpretan

## TRECE MUJERES

Un film de gran sensación, misterio e intriga.

¡El libro que han leído millones de mujeres!

Próximo miércoles, en

## Protectora = Cinema

pone que se llegará a formar una coalición en la que entrarán los liberales de Tsaldaris y el partido del señor Metaxas.

## La Olimpiada

## Blanca

## Carreras de skis por patrullas militares

Garmisch Partenkirchen 14.—Mañana se correrán la tercera y cuarta carrera de skis por patrullas militares de las que está en primer lugar el equipo italiano al mando del capitán Silvestri por el tiempo de dos horas veintiocho minutos y treinta y cinco segundos, seguido del equipo militar finlandés al mando del capitán Kuwaja con dos horas 28 minutos y 49 segundos, teniendo el tercer puesto el equipo sueco al mando del teniente Valberg con dos horas 35 minutos y 24 segundos.

## Canadá vence a Alemania

Garmisch Partenkirchen 14.—En partido de hockey de hoy sobre hielo jugado entre el Canadá y Alemania ayer noche los alemanes perdieron por dos a seis tantos.

En cuanto empezó el partido los canadienses marcaron el primer tanto y en el segundo periodo hicieron otros tres.

Durante el tercer periodo los alemanes jugaron desesperadamente para igualar logrando marcar dos tantos que sin embargo quedaron anulados por los dos últimos tantos que fueron marcados por los canadienses.

## Alemania

## Antología de las cartas escritas durante la guerra

Berlin 14.—Al libro de cartas escritas por los estudiantes que murieron en el frente durante la guerra europea, publicado hace ya varios años seguirá ahora una antología de cartas escritas desde el frente por soldados de todas las clases sociales.

Para la publicación de este segundo libro está ahora recogiendo cartas la asociación nacional-socialista para la protección de las víctimas de la gran guerra, la cual hace un llamamiento al público alemán en general para que le remitan cartas de soldados, especialmente de los que hayan muerto en el frente, con el fin de que sean publicadas

## BOLSA COTIZACIONES BARCELONA

14 a las 24:00	
Nortes . . . . .	38.30
Alicantes . . . . .	31.75
Andaluces . . . . .	7.00
Orenses . . . . .	00.00
Coloniales . . . . .	38.50
Filipinas . . . . .	00.00
Platas . . . . .	15.50
Transversal . . . . .	17.00
Docks . . . . .	00.00
Cáceres Nuevas . . . . .	00.00
Gran Metro . . . . .	00.00
Libras . . . . .	30.30
Franco . . . . .	48.45
Dollars . . . . .	7.31
Liras . . . . .	00.00
Franco suizo . . . . .	230.75
Franco belga . . . . .	124.00
Pesos argentinos . . . . .	0.00
Marcos oro . . . . .	2.96

## ¡UTILICENOS!

Las columnas de EL DIA son leídas diariamente por millares de lectores que necesitan comprar, vender, alquilar o que buscan u ofrecen trabajo.

¡Utilícenos y no se arrepentirá!

LLAMEN AL TELEFONO 1745